UNIVERSAL OWNER'S MANUAL - BREAK BARREL AIR RIFLE

.177, .22 and .25 caliber pellets

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE USING

Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20
Bloomfield, NY 14469
United States of America
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN (724-7486)

E-BB-515

If you have questions, contact Crosman at 1-800-724-7486, 585-657-6161 or www.crosman.com.
REMEMBER, THIS AIR RIFLE IS NOT A TOY. ALWAYS TREAT THE AIR RIFLE AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

⚠WARNING: NOT A TOY. THIS AIR RIFLE IS RECOMMENDED FOR ADULT USE ONLY. MISUSE OR CARELESS USE MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. DANGEROUS WITHIN 750 YARDS (686 METERS).

DEPENDING ON YOUR MODEL, YOUR AIR RIFLE WILL SHOOT .177, .22 OR .25 CALIBER PELLETS.

REFER TO THE MARKING ON YOUR AIR RIFLE FOR THE CORRECT CALIBER PELLET SIZE FOR YOUR PARTICULAR AIR RIFLE MODEL.

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS REGARDING THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIR RIFLE.

⚠WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIR RIFLE IN PUBLIC – IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

PROPOSITION 65 ⚠WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS ONE OR MORE CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS (OR OTHER REPRODUCTIVE HARM).

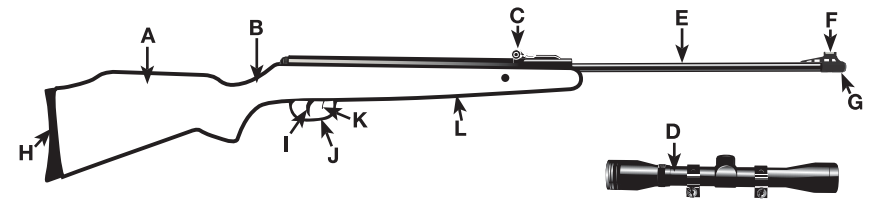
CAUTION: This air rifle has been classified as an adult air rifle. Adult air rifles are exempt from performance requirements for trigger mechanisms, safety mechanisms and drop tests.
NOTICE: There may be up to a 250 shot break-in period with break barrel air rifles. During this period accuracy may be inconsistent and your gun may seem loud. This will improve as the gun breaks in.

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- ALWAYS treat the air rifle as though it is loaded and ready to fire.
- ALWAYS treat air rifles with the same respect you would a firearm.
- ALWAYS store the air rifle unloaded and away from children.
- ALWAYS aim in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep the muzzle of the air rifle pointed in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- ALWAYS keep the air rifle "ON SAFE" until you are ready to shoot **(Fig. 3A)**.
- ALWAYS check to see if the air rifle is "ON SAFE" **(Fig. 3A)** and unloaded when removing it from storage.
- ALWAYS check to see if the air rifle is "ON SAFE" **(Fig. 3A)** and unloaded when handing it to, or receiving it from another person.
- ALWAYS have you and others wear shooting glasses to protect your eyes.
- ALWAYS wear shooting glasses over eye glasses or prescription glasses
- ALWAYS place a shooting backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- ALWAYS check your backstop for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- ALWAYS use the proper size pellet in your air rifle. Check the markings on your air rifle to verify the pellet size.
- NEVER point the air rifle at any person or at anything you do not intend to shoot.
- NEVER reuse ammunition.
- NEVER shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- NEVER attempt to disassemble or tamper with your air rifle. Use an Authorized Service Station. Using an unauthorized service or repair center, or modifying the function of your air rifle in any way, may be unsafe and will void your warranty.

2. LEARN THE PARTS

Learning the names of the parts will help you understand your owner's manual.



A. Stock
B. Grip
C. Rear Sight
D. Scope
E. Barrel
F. Front Sight
G. Muzzle
H. Butt
I. Trigger
J. Trigger Guard
K. Safety
L. Forearm

PINCH POINTS

FIG. 2

⚠WARNING: KEEP FINGERS CLEAR OF THE PINCH POINTS SHOWN IN **FIG. 2**.

3. OPERATING THE SAFETY

CAUTION: Like all mechanical devices, an airgun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the air rifle in a safe manner.

1. Locate the safety in front of the trigger.
2. The letters "F" (fire) and "S" (safe) are found on the bottom of the trigger guard, and indicate the position of the safety.
3. Pull the safety towards the trigger to put the safety on. The safety is on, and the air rifle is "ON SAFE" when the safety lever is in the rear position "S", (near trigger), **(Fig. 3A)**.
4. The air rifle is "OFF SAFE" or "FIRE" and able to be fired when the safety lever is in the forward position "F", (away from trigger), **(Fig. 3B)**.
5. Do not take "OFF SAFE" until you have read and followed the instructions in this manual on how to load.

ON SAFE "S" FIG. 3A — OFF SAFE or READY TO FIRE "F" FIG. 3B

4. COCKING AND LOADING

A. Cocking

⚠WARNING:

- NEVER PLACE YOUR HAND OR FINGERS OVER THE END OF THE MUZZLE.
- NEVER POINT THE MUZZLE TOWARD YOU OR ANY OTHER PERSON.
- DO NOT TOUCH THE TRIGGER OR PUSH THE SAFETY TO THE "OFF SAFE" POSITION.
- DO NOT COCK YOUR AIR RIFLE UNTIL YOU ARE READY TO LOAD AND FIRE, SINCE THE ONLY WAY TO UN-COCK YOUR AIR RIFLE IS TO FIRE IT.

CAUTION:

- Never allow the barrel to spring back before the action is engaged.
- Do not pull the trigger until the barrel is returned to the firing position.
- Do not fire your gun without a pellet in the chamber.
- Dry firing may cause damage to your air rifle.

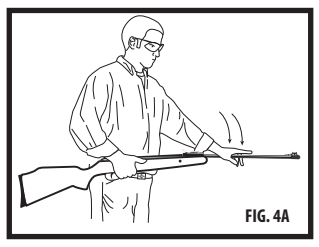


FIG. 4A

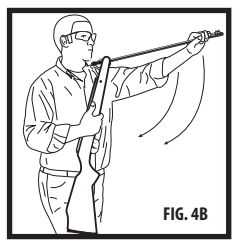


FIG. 4B

1. Put the air rifle "ON SAFE" **(Fig. 3A)**.
2. Point the air rifle in a SAFE DIRECTION.
3. Hold the gun close to your body by placing the stock of the gun on your upper thigh.
4. With the palm of your hand, sharply tap the muzzle end of the barrel **(Fig. 4A)** to expose the breech.
5. With the gun resting on your upper thigh, grasp the muzzle end of the barrel.
6. Quickly and firmly, pull the muzzle end of the barrel down as far it will go to engage the action **(Fig. 4B)**.
7. Be careful not to pinch your hand or fingers in the hinge area of the air rifle **(Fig. 2)**.

B. Loading

CAUTION:

- ALWAYS use the proper size pellet in your air rifle. Refer to the markings on your air rifle to verify the correct pellet size.
- Never reuse ammunition.
- The air rifle was designed to work with Crosman® or Benjamin® branded ammunition. Use of any other ammunition may cause injury to you or damage to the air rifle.

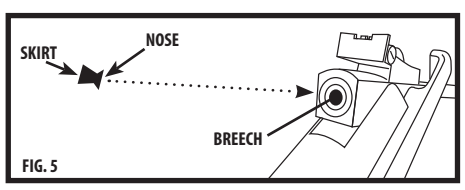


FIG. 5

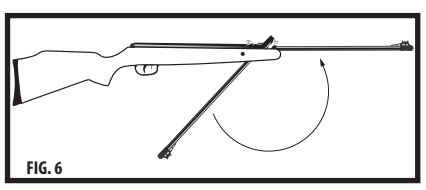


FIG. 6

1. With the air rifle in the cocked/open position, place one pellet, nose forward, into the breech **(Fig. 5)**.
   a. Make sure that the skirt of the pellet is flush with the face of the breech.
2. Move the barrel back to its original position by pushing it up until it locks **(Fig. 6)**.
   a. Be sure the barrel is locked in the closed position after loading/cocking to ensure better accuracy.
3. The air rifle is now loaded and ready to fire. Keep the air rifle "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION until you are ready to shoot.

5. SIGHTS AND SCOPES

A. Sight Adjustment (not available on all models)

- Elevation is set by means of the rear sight-elevating dial situated on the rear sight base. Turn the dial counterclockwise to make the pellet hit higher on the target and turn the dial clockwise to make the pellet hit lower on the target. **(Fig. 7)**
- Windage is set by turning the windage dial located on the right side of the sight. Turn the dial counterclockwise to make the pellet hit to the left on the target and turn the dial clockwise to make the pellet hit to the right on the target. **(Fig. 7)**

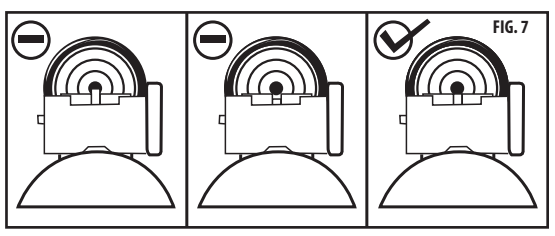


FIG. 7

B. Scope Mounting

- Check the owner's manual included with your scope for directions to properly mount and operate the scope.

6. TRIGGER DEVICE

This air rifle is equipped with a two stage adjustable trigger. The pull-off point and the trigger travel are factory adjusted. **(Fig. 8)**
NOTE: This feature is added for advanced shooters. Most shooters can use the factory settings and should not need to make any modifications. If you are not experienced in adjusting two stage triggers, leave the trigger as set at the factory, or seek the help of an authorized service station.

⚠WARNING:

- INCORRECT ADJUSTMENTS CAN MAKE THE GUN UNSAFE TO USE.
- REPLACING OR MODIFYING EXISTING PARTS OF THIS AIR RIFLE MAY RENDER THE GUN UNSAFE TO USE.
- FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

REMEMBER:

- Small adjustments make a noticeable change to the operation of the trigger.
- Changes should be made in small steps.
- Adjustments should be made in ¼ or 90° turn increments.
- Test fire the air rifle before making further adjustments.
- Write down and save the adjustments you make in case you need to retrace your steps.

1. Before making adjustments to the screw, make sure the air rifle is "ON SAFE", pointed in a SAFE DIRECTION, unloaded and not cocked.
2. To decrease the second stage length, rotate the adjusting screw clockwise.
3. To increase the second stage length, rotate the adjusting screw counterclockwise.

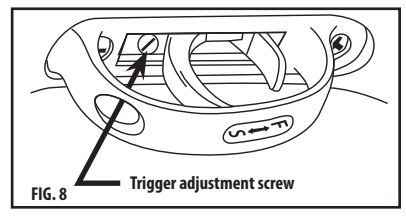


FIG. 8

7. MAINTENANCE

A. General Maintenance

1. Periodically tighten all stock fasteners.
2. Check and tighten scope mounts.
3. Periodically check your air rifle. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean worn out or broken parts.
   a. Call customer service for assistance before using your air rifle again.
4. Your air rifle will maintain proper function longer if you oil it every 250 shots.
   a. Apply one drop of Crosman RMCOIL (available at crosman.com) into the compression chamber **(Fig. 9)**.
5. DO NOT use petroleum distillate based oil or solvent and DO NOT over-oil as this can cause damage to your gun.
6. If you drop the airgun, visually inspect for damage before using again.
7. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean broken parts. Call Crosman Customer Service for assistance before using you air rifle again.

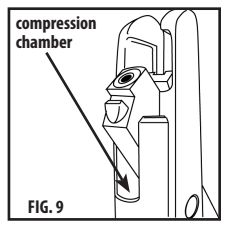


FIG. 9

⚠WARNING:

- DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE YOUR AIR RIFLE.
- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR AIR RIFLE. ATTEMPTS TO MODIFY THE AIR RIFLE IN ANY WAY INCONSISTENT WITH THIS MANUAL MAY MAKE YOUR AIR RIFLE UNSAFE TO USE, CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH, AND WILL VOID THE WARRANTY.
- USE CROSMAN RMCOIL ONLY AND DO NOT OVER-OIL. TO DO SO CAN CAUSE POSSIBLE DAMAGE TO THE GUN AND INJURY TO THE SHOOTER AND BYSTANDERS.

B. Break In Period

1. During the first 250 shots with a break barrel, accuracy may be inconsistent and the gun may seem loud.
2. This will improve as the gun breaks in after 250 shots.

8. MANUALLY UNLOADING/CLEARING A JAMMED PELLET

⚠WARNING: IF A PELLET DOES NOT FIRE AFTER PULLING THE TRIGGER AND FIRING, THEN IT MAY BE JAMMED. AN UNFIRED PROJECTILE IN THE BARREL CAN BE DANGEROUS. KEEP THE AIR RIFLE POINTED IN A SAFE DIRECTION.

⚠WARNING:

- DO NOT RELOAD THE AIR RIFLE IF A PELLET IS JAMMED.
- DO NOT COCK THE AIR RIFLE DURING THE REMOVAL OF A JAMMED PELLET.
- NEVER LOOK DOWN THE MUZZLE END OF THE BARREL TO SEE IF A JAM HAS BEEN CLEARED.

1. Take the air rifle "OFF SAFE" and pointed in a safe direction until you are ready to shoot.
2. Fire the air rifle at a safe target.
3. If the pellet still does not fire, put your air rifle "ON SAFE" **(Fig. 3A)** and follow these steps.
   a. Point the air rifle in a SAFE DIRECTION.
   b. Hold the gun close to your body by placing the stock of the gun on your upper thigh.
   c. With the palm of your hand, sharply tap the muzzle end of the barrel **(Fig. 5A)** to expose the breech.
   d. Look down through the breech to confirm a pellet is jammed.
   e. Insert the tapered end of the cleaning rod (not included) into the barrel.
   f. CAREFULLY and slowly, apply more pressure until you push the pellet out of the muzzle **z**.
   g. DO NOT reuse that pellet.

NOTE:

- DO NOT fire your air rifle without a pellet in the chamber (dry fire). This may permanently damage your air rifle.
- If you are not able to unjam your air rifle by following the "clearing a jammed pellet" procedure, take no further action. An Authorized Service Station will unjam your air rifle (no cost during the warranty period).

PERFORMANCE

Many factors affect velocity, including brand of projectile, type of projectile, lubrication, barrel condition and temperature. This airgun was designed to function best with CROSMAN® and BENJAMIN® branded ammunition. Use of other ammunition may cause the gun to malfunction.

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one year from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable. You should retain the original sales receipt as record of date of purchase. If no receipt, the product is warranted for one year from date of manufacture.

WHAT IS COVERED:

1. Replacement parts and labor.
2. Transportation charges to consumer for repaired product.

WHAT IS NOT COVERED:

1. Transportation charges to Authorized Service Station for defective product.
2. Damages caused by abuse, modification or failure to perform normal maintenance – see Owner's Manual.
3. Any other expense.
4. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME LOCAL, STATE OR FEDERAL LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state or municipal law, which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary, from state to state.

STOP – BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Save on gas and avoid the trip back to the store. Contact our Customer Service/Technical Support representatives for information and trouble-shooting help. Call 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) or find answers to frequently asked questions at www.crosman.com.

WARRANTY CLAIM AND REPAIR SERVICE

If your air gun needs repair - DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your air gun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by a Crosman Authorized Service Center will void the warranty.

U.S. Customers - Contact Crosman Customer Service at 800-724-7486 or email us via www.crosman.com. You will be instructed where and how to send your air gun in for repair under warranty or referred to one of our authorized service centers in your area.

Crosman Corporation
Attn: Warranty Dept.
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Include with your product a copy of your receipt and a brief description of the problem. Be sure to indicate your name, mailing address, email address and telephone number. Allow 2-4 weeks for repairs. We recommend you use a method of shipping that provides you with a tracking number and insurance options. Crosman is not liable for any damaged, lost or stolen merchandise during shipping.

Canadian Customers - Contact the Gravel Agency, in Quebec at 866- 662-4869.

Outside U.S. Customers - Please contact your point of purchase dealer/distributor. If you do not know your dealer/distributor, contact our International Dept. for assistance at 585-657-6161 or email us via www.crosman.com.

Crosman and Benjamin are trademarks of Crosman Corporation in the Unites States and other countries.
© 2013 Crosman Corporation

Manual Number: E-BB-515 (English/Spanish)

MANUAL UNIVERSAL DEL PROPIETARIO
RIFLE DE CAÑÓN ABATIBLE
Perdigones calibre .177, .22 y .25
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USARLO

Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20
Bloomfield, NY 14469
Estados Unidos de América
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN (724-7486)

E-BB-515

Si tiene preguntas, comuníquese con Crosman al 1-800-724-7486, 585-657-6161 o en www.crosman.com
RECUERDE QUE ESTE RIFLE DE AIRE NO ES UN JUGUETE. SIEMPRE TRATE EL RIFLE DE AIRE COMO SI ESTUVIERA CARGADO Y CON EL MISMO RESPETO QUE LE TENDRÍA A UN ARMA DE FUEGO.

⚠ADVERTENCIA: NO ES UN JUGUETE. ESTE RIFLE DE AIRE SE RECOMIENDA ÚNICAMENTE PARA SER USADO POR ADULTOS. EL USO INCORRECTO O DESCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. PELIGROSO HASTA A 750 YARDAS (686 METROS).

EN FUNCIÓN DE SU MODELO, SU RIFLE DE AIRE DISPARARÁ PERDIGONES DE CALIBRE .177, .22 O .25. CONSULTE LAS MARCAS EN SU RIFLE DE AIRE PARA CONOCER EL TAMAÑO CORRECTO DEL CALIBRE DE SUS PERDIGONES PARA SU MODELO PARTICULAR DE RIFLE DE AIRE.

USTED Y LOS DEMÁS QUE ESTÉN CON USTED DEBEN USAR SIEMPRE ANTEOJOS PARA DISPARAR CON OBJETO DE PROTEGERSE LOS OJOS.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN LA OBLIGACIÓN DE OBEDECER TODAS LAS LEYES REFERENTES AL USO Y PROPIEDAD DE ESTE RIFLE DE AIRE.

⚠ADVERTENCIA: NO BLANDA NI MUESTRE ESTE RIFLE DE AIRE EN PÚBLICO; PUEDE CONFUNDIR A LA GENTE Y PUEDE SER UN DELITO. LA POLICÍA Y OTRAS PERSONAS PUEDEN PENSAR QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO CAMBIE LA COLORACIÓN O LAS MARCAS DE MODO QUE TENGA UN ASPECTO MÁS PARECIDO AL DE UN ARMA DE FUEGO. ES PELIGROSO Y PODRÍA TRATARSE DE UN DELITO.

⚠ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA O MÁS SUSTANCIAS QUÍMICAS QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA HA DETERMINADO QUE OCASIONAN CÁNCER Y DEFECTOS CONGÉNITOS (U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS).

PRECAUCIÓN: Este rifle de aire está clasificado como un rifle para adultos. Los rifles de aire para adultos están exentos de los requisitos de desempeño para los mecanismos de gatillo, los mecanismos de seguro y las pruebas de caída.

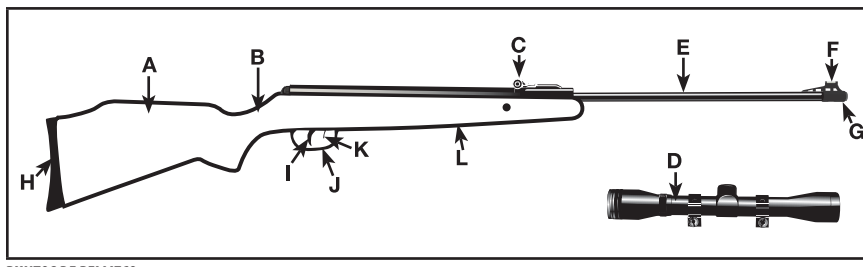
AVISO. Puede haber un período de ajuste de hasta 250 disparos para los rifles de cañón abatible. Durante este período, la precisión puede ser inconsistente y el arma parecer demasiado ruidosa. Esto mejorará conforme el rifle se ajusta.

1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Trate SIEMPRE al rifle de aire como si estuviera cargado y listo para disparar.
- SIEMPRE trate los rifles de aire con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.
- SIEMPRE guarde el rifle de aire descargado y lejos de los niños.
- SIEMPRE apunte en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga SIEMPRE la boca del rifle de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga SIEMPRE el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Mantenga SIEMPRE el seguro del rifle de aire activado ("ON SAFE") hasta que esté listo para disparar **(Fig. 3A)**.
- Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") **(Fig. 3A)** y que esté descargado al sacarlo de su almacenamiento.
- Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") **(Fig. 3A)** y que esté descargado al entregárselo a otra persona o al recibirlo de ella.
- Cuide que usted y los demás utilicen SIEMPRE anteojos para disparar a fin de protegerse los ojos.
- Utilice SIEMPRE anteojos para disparar sobre sus lentes o anteojos recetados
- Coloque SIEMPRE el respaldo en un lugar que sea seguro si llegase a fallar.
- Compruebe SIEMPRE el desgaste del respaldo antes y después de cada uso. Todos los respaldos están sujetos a desgaste y con el tiempo fallarán. Reemplace el respaldo si la superficie está desgastada o dañada, o si ocurre un rebote.
- Utilice SIEMPRE perdigones del tamaño adecuado para su rifle de aire. Compruebe las marcas de su rifle de aire para verificar el tamaño de los perdigones.
- NUNCA apunte el rifle de aire a ninguna persona o cosa a las que no tenga la intención de dispararles.
- NUNCA reutilice la munición.
- NUNCA dispare contra superficies duras o a la superficie del agua. El perdigón puede rebotar y golpear a alguien o algo a los que usted no tuviera intención de dispararles.
- NUNCA intente desmontar su rifle de aire ni alterarlo. Use una estación de servicio autorizada. El uso de centros de servicio o reparación no autorizados o la modificación de la función de su rifle de aire en cualquier manera pueden ser inseguros y anularán la garantía.

2. CONOZCA LAS PIEZAS

Aprender los nombres de las piezas le ayudará a entender su manual del propietario.



A. Culata
B. Cacha
C. Mira Trasera
D. Mira Telescópica
E. Cañón
F. Mira Delantera
G. Boca
H. Cantonera
I. Gatillo
J. Guardamonte
K. Seguro
L. Guardamano

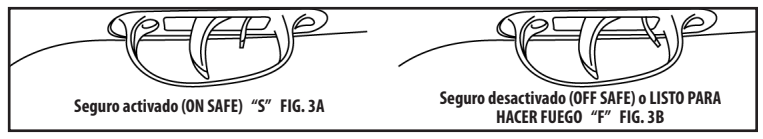
PUNTOS DE PELLIZCO

FIG. 2

⚠ADVERTENCIA: MANTENGA LOS DEDOS ALEJADOS DE LOS PUNTOS DE PELLIZCO QUE SE MUESTRAN EN LA **FIG. 2**.

3. FUNCIONAMIENTO DEL SEGURO

PRECAUCIÓN: Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de un rifle de aire puede fallar. Incluso con el seguro activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando el rifle de aire de modo seguro.


Seguro activado (ON SAFE) "S" FIG. 3A

Seguro desactivado (OFF SAFE) o LISTO PARA HACER FUEGO "F" FIG. 3B

1. Encuentre el seguro enfrente del gatillo.
2. Las letras "F" (fuego) y "S" (seguro) se encuentran en la parte inferior del guardamonte e indican la posición del seguro.
3. Tire del seguro hacia el gatillo para activar el seguro. El seguro está puesto y el rifle de aire está "ON SAFE" cuando la palanca del seguro está en la posición trasera "S" (cerca del gatillo), **(Fig. 3A)**.
4. El seguro del rifle de aire está desactivado ("OFF SAFE") o en "FUEGO" y se puede disparar cuando la palanca de seguridad está en la posición adelantada "F" (lejos del gatillo), **(Fig. 3B)**.
5. No quite el seguro ("OFF SAFE") sino hasta después de haber leído y seguido las instrucciones de este manual sobre cómo hacer la carga.

4. AMARTILLAR Y CARGAR

A. Amartillado

⚠ADVERTENCIA:
- NUNCA PONGA LA MANO O LOS DEDOS SOBRE EL EXTREMO DE LA BOCA.
- NUNCA APUNTE LA BOCA DEL CAÑÓN HACIA USTED O HACIA CUALQUIER OTRA PERSONA.
- NO TOQUE EL GATILLO NI EMPUJE EL SEGURO A LA POSICIÓN DE DESACTIVADO ("OFF SAFE").
- NO AMARTILLE EL RIFLE DE AIRE HASTA QUE ESTÉ LISTO PARA CARGARLO Y DISPARARLO, DADO QUE LA ÚNICA FORMA DE DESAMARTILLAR EL RIFLE DE AIRE ES DISPARARLO.

PRECAUCIÓN:
- Nunca permita que el cañón vuelva a su posición antes de que se acople la acción.
- No tire del gatillo hasta que el cañón haya vuelto a la posición de disparo.
- No dispare el rifle si no tiene un perdigón en la recámara.
- El disparo en seco podría dañar su rifle de aire.

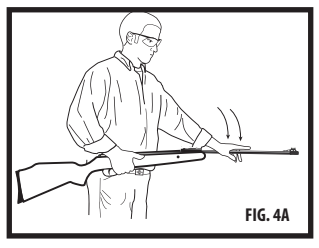


FIG. 4A

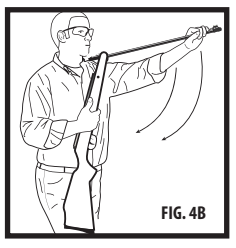


FIG. 4B

1. Active el seguro del rifle de aire ("ON SAFE") **(Fig. 3A)**.
2. Apunte el rifle de aire en una DIRECCIÓN SEGURA.
3. Sostenga el rifle cerca de su cuerpo colocando la culata en la parte superior del muslo.
4. Con la palma de la mano, dele un golpe seco al extremo de la boca del cañón. **(Fig. 4A)** para abrir la recámara.
5. Con el rifle descansando en la parte superior del muslo, tome el extremo superior del cañón.
6. Tire del extremo del cañón rápida y firmemente hacia abajo lo más que pueda para que se enganche la acción **(Fig. 4B)**.
7. Tenga cuidado de no pellizcarse la mano o los dedos en el área de la bisagra del rifle de aire **(Fig. 2)**.

B. Cargar

PRECAUCIÓN:
- Utilice SIEMPRE perdigones del tamaño adecuado para su rifle de aire. Compruebe las marcas de su rifle de aire para verificar el tamaño correcto de los perdigones.
- Nunca reutilice la munición.
- El rifle de aire se diseñó para funcionar con munición de la marca Crosman® o Benjamin®. El uso de cualquier otra munición puede causarle lesiones a usted o dañar el rifle de aire.

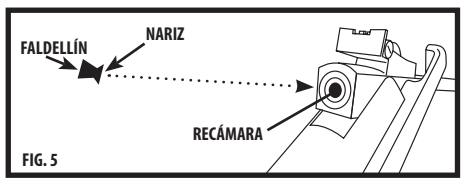


FIG. 5

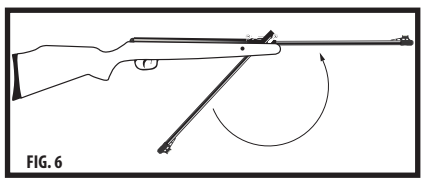


FIG. 6

1. Con el rifle de aire en posición amartillada o abierta, coloque un perdigón en la recámara, con la nariz hacia delante **(vea la Fig. 5)**.
   a. Asegúrese de que el faldellín del perdigón esté al ras del frente de la recámara.
2. Mueva el cañón de vuelta a su posición original empujándolo hacia arriba hasta que se bloquee **(Fig. 6)**.
   a. Cuide que el cañón esté bloqueado en posición cerrada después de cargar y amartillar para garantizar una mayor exactitud.
3. El rifle de aire suave está ahora cargado y listo para disparar. Mantenga puesto el seguro del rifle de aire ("ON SAFE") y manténgalo apuntado en una DIRECCIÓN segura hasta que esté listo para disparar.

5. MIRAS Y MIRAS TELESCÓPICAS

A. Ajuste de la mira (no disponible en todos los modelos)

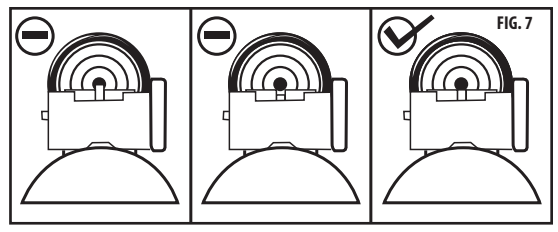


FIG. 7

- La elevación se ajusta mediante el selector de elevación de la mira trasera situado en la base de ésta. Gire el selector en sentido contrario al de las manecillas del reloj para que el perdigón golpee más arriba en el blanco y gírelo en el sentido de las manecillas del reloj para que el perdigón golpee más abajo en el blanco. **(Fig. 7)**
- La compensación de viento se ajusta girando el selector de compensación del viento situado del lado derecho de la mira. Gire el selector en sentido contrario al de las manecillas del reloj para que el perdigón golpee a la izquierda en el blanco y gírelo en el sentido de las manecillas del reloj para que el perdigón golpee a la derecha en el blanco. **(Fig. 7)**

B. Instalación de la mira telescópica

- Compruebe el manual del propietario incluido con su mira telescópica para obtener indicaciones a fin de instalar y accionar correctamente la mira.

6. DISPOSITIVO DEL GATILLO

Este rifle de aire está equipado con un gatillo ajustable de dos etapas. El punto de liberación del gatillo y el recorrido del mismo están ajustados de fábrica. **(Fig. 8)**

NOTA: Esta función se añade para tiradores avanzados. La mayoría de los tiradores puede utilizar la configuración de fábrica y no deberán tener que hacer ninguna modificación. Si no tiene experiencia en el ajuste de gatillos de dos etapas, deje el gatillo como se ajustó en la fábrica o pida ayuda en una estación de servicio autorizada.

⚠ADVERTENCIA:
- LOS AJUSTES INCORRECTOS PUEDEN HACER QUE NO SEA SEGURO UTILIZAR EL RIFLE.
- REEMPLAZAR O MODIFICAR LAS PIEZAS EXISTENTES DE ESTE RIFLE DE AIRE PUEDEN HACER QUE NO SEA SEGURO UTILIZARLO.
- NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

RECUERDE:

FIG. 8

- Los pequeños ajustes causan un cambio notable en la operación del gatillo.
- Los cambios deben hacerse en pasos pequeños.
- Los ajustes deben hacerse en incrementos de ¼ de vuelta o 90°.
- Haga disparos de prueba con el rifle antes de hacer más ajustes.
- Anote y guarde los ajustes que haga en caso de que necesite volver sobre sus pasos.
  1. Antes de hacer ajustes al tornillo, asegúrese de que el rifle de aire tenga activado el seguro ("ON SAFE"), esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA, esté descargado y no amartillado.
  2. Para disminuir la longitud de la segunda etapa, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las manecillas del reloj.
  3. Para aumentar la longitud de la segunda etapa, gire el tornillo de ajuste en sentido contrario al de las manecillas del reloj.

7. MANTENIMIENTO

A. Mantenimiento general:

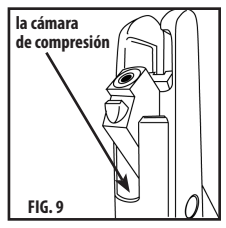


FIG. 9

1. Apriete periódicamente todas las sujeciones de la culata.
2. Compruebe y apriete las monturas de las miras telescópicas.
3. Verifique periódicamente su rifle de aire. Si cualquier cosa parece haber cambiado, como un recorrido de gatillo más corto o más débil, puede significar que hay piezas desgastadas o rotas..
4. Llame a Servicio al Cliente para obtener ayuda antes de usar nuevamente su rifle de aire.
5. El rifle de aire mantendrá un funcionamiento adecuado durante más tiempo si lo aceita cada 250 tiros.
   a. Aplique una gota de RMCOIL de Crosman (disponible en crosman.com) en la cámara de compresión **(Fig. 9)**.
6. NO utilice aceite o solventes basados en destilados de petróleo y NO aplique aceite en exceso, ya que esto puede causarle daños a su rifle.
7. Si deja caer el rifle de aire, examínelo visualmente antes de volver a usarlo.
8. Si cualquier cosa parece haber cambiado, como un recorrido de gatillo más corto o más débil, puede significar que hay piezas rotas. Llame a Servicio al Cliente de Crosman para obtener ayuda antes de usar nuevamente su rifle de aire.

⚠ADVERTENCIA:
- NO INTENTE DESARMAR SU RIFLE DE AIRE.
- NO MODIFIQUE NI ALTERE SU RIFLE DE AIRE. LOS INTENTOS DE MODIFICAR EL RIFLE DE AIRE DE CUALQUIER FORMA QUE SEA CONTRARIA A ESTE MANUAL PUEDEN HACER QUE NO SEA SEGURO USAR EL RIFLE DE AIRE, CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, Y ANULARÁN LA GARANTÍA.
- UTILICE ÚNICAMENTE RMCOIL DE CROSMAN Y NO APLIQUE ACEITE EN EXCESO. HACERLO PUEDE CAUSAR DAÑOS AL RIFLE Y LESIONAR AL TIRADOR Y A LOS ESPECTADORES.

B. Período De Ajuste

1. Durante los primeros 250 disparos con un cañón abatible, la exactitud puede ser poco uniforme y el rifle puede parecer ruidoso.
2. Esto mejorará conforme el rifle se ajusta después de 250 tiros.

8. DESCARGAR O EXTRAER MANUALMENTE UN PERDIGÓN ATORADO

⚠ADVERTENCIA: SI UN PERDIGÓN NO SE DISPARA DESPUÉS DE TIRAR DEL GATILLO Y DISPARAR, PUEDE ESTAR ATORADO. UN PROYECTIL NO DISPARADO EN EL CAÑÓN PUEDE SER PELIGROSO. MANTENGA EL RIFLE DE AIRE APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

⚠ADVERTENCIA:
- NO VUELVA A CARGAR EL RIFLE DE AIRE SI HAY UN PERDIGÓN ATASCADO.
- NO AMARTILLE EL RIFLE DE AIRE DURANTE LA EXTRACCIÓN DE UN PERDIGÓN ATORADO.
- NUNCA MIRE POR EL EXTREMO DEL CAÑÓN PARA VER SI SE HA ELIMINADO UN ATASCAMIENTO.

1. Quite el seguro del rifle de aire ("OFF SAFE") y manténgalo apuntando en una dirección segura hasta que esté listo para disparar..
2. Dispare el rifle de aire contra un blanco seguro.
3. Si el perdigón sigue sin dispararse, active el seguro del rifle de aire ("ON SAFE") **(Fig. 3A)** y siga estos pasos.
   a. Apunte el rifle de aire en una DIRECCIÓN SEGURA.
   b. Sostenga el rifle cerca de su cuerpo colocando la culata en la parte superior del muslo.
   c. Con la palma de la mano, dele un golpe seco al extremo de la boca del cañón **(Fig. 5A)** para exponer la recámara.
   d. Mire hacia abajo a través de la recámara para confirmar que hay un perdigón atorado.
   e. Introduzca el extremo cónico de la baqueta de limpieza (no incluida) en el cañón.
   f. CUIDADOSAMENTE y con lentitud, aplique más presión hasta empujar el perdigón fuera por la boca.
   g. NO reutilice ese perdigón.

NOTA:
- NO dispare el rifle de aire si no tiene un perdigón en la recámara (disparo en seco). Esto podría dañar su rifle de aire de modo permanente.
- Si no puede desatascar el rifle de aire siguiendo el procedimiento de "liberar un perdigón atorado", no emprenda ninguna otra acción. Una estación de servicio autorizada desatascará su rifle de aire (sin costo durante el período de garantía).

DESEMPEÑO

Muchos factores afectan a la velocidad, entre ellos la marca del proyectil, el tipo de proyectil, la lubricación, el estado del cañón y la temperatura. Este rifle de aire está diseñado para funcionar mejor con munición de la marca CROSMAN® y BENJAMIN®. El uso de otra munición puede hacer que su arma funcione incorrectamente.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Este producto está garantizado contra defectos de materiales o mano de obra al consumidor al menudeo durante un año desde la fecha de la compra al menudeo y la garantía es transferible. Debe conservar el recibo original de venta como registro de la fecha de la compra. Si no hay recibo, este producto está garantizado durante un año desde la fecha de su fabricación.

QUÉ ESTÁ CUBIERTO:
1. Piezas de reemplazo y mano de obra.
2. Cargos por transporte del producto reparado al consumidor.

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO:
1. Cargos por transporte del producto defectuoso a la estación de servicio autorizada.
2. Daños causados por maltrato, modificación u omisión en la realización del mantenimiento normal; vea el manual del propietario.
3. Cualquier otro gasto.
4. DAÑOS CONSECUENCIALES, DAÑOS INCIDENTALES O GASTOS INCIDENTALES, INCLUIDOS LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD. ALGUNAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA INDICADA PODRÍA NO APLICÁRSELE A USTED.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO DETERMINADO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA AL MENUDEO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO APLICÁRSELE A USTED.

En la medida en que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales que no puedan ser reemplazadas, no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado.

¡ALTO! – ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

Ahorre gasolina y evítese el viaje de vuelta a la tienda. Comuníquese con nuestros representantes de Servicio al Cliente o de Soporte Técnico para obtener información y ayuda para resolver problemas. Llame al 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) o encuentre respuestas a las preguntas frecuentes en www.crosman.com.

RECLAMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIONES

Si su rifle de aire necesita reparación, ¡NO INTENTE DESMONTARLO! Su rifle de aire requiere herramientas y accesorios especiales para repararlo. Cualquier desensamblado o modificación que no realice un Centro de Servicio Autorizado de Crosman anulará la garantía.

Clientes de los EE.UU.: Comuníquese con el Servicio al Cliente de Crosman al 800-724-7486 o envíenos un correo electrónico mediante www.crosman.com. Se le indicará a dónde y cómo enviar su rifle de aire para su reparación bajo garantía o se le remitirá a uno de nuestros centros de servicio autorizados en su zona.

Crosman Corporation
Atn: Depto. de Garantía
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Incluya con su producto una copia de su recibo y una breve descripción del problema. Asegúrese de indicar su nombre, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Conceda de 2 a 4 semanas para las reparaciones. Le recomendamos que use un método de envío que le proporcione un número de rastreo y opciones de seguro. Crosman no es responsable por ninguna mercancía dañada, extraviada o robada durante el envío.

Clientes canadienses - Comuníquese con Gravel Agency en Quebec al 866-662-4869.

Clientes de fuera de los EE.UU.: Comuníquese con su concesionario o distribuidor en el punto de compra. Si no conoce a su concesionario o distribuidor, comuníquese con nuestro Departamento Internacional para obtener ayuda en el 585-657-6161 o envíenos un correo electrónico vía www.crosman.com.

Crosman y Benjamin son marcas comerciales de Crosman Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
© 2013 Crosman Corporation

Número de manual: E-BB-515 (Inglés/español)

MANUEL D'UTILISATION UNIVERSEL DE LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ À CANON BASCULANT

Plombs de calibre 4,5 mm, 5,5 mm et 6,0 mm

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ

Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20
Bloomfield, NY 14469 USA
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN (724-7486)

E-BB-516

Si vous avez des questions, veuillez contacter Crosman au 1-800-724-7486, 585-657-6161 ou sur www.crosman.com.
SOUVENEZ-VOUS QUE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ N'EST PAS UN JOUET. MANIPULEZ TOUJOURS CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET AVEC AUTANT DE PRÉCAUTIONS QUE VOUS LE FERIEZ POUR UNE ARME À FEU.

⚠ AVERTISSEMENT: PAS UN JOUET. CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ EST RECOMMANDÉE POUR LES ADULTES SEULEMENT. UNE UTILISATION INCORRECTE OU NÉGLIGENTE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT. DANGEREUSE DANS UN RAYON DE 750 YARDS (686 MÈTRES).

VOTRE CARABINE À AIR COMPRIMÉ TIRERA DES PLOMBS DE CALIBRE 4,5 mm, 5,5 mm OU 6,0 mm EN FONCTION DU MODÈLE. REPORTEZ-VOUS AUX INSCRIPTIONS SUR VOTRE CARABINE POUR DÉTERMINER LE CALIBRE CORRECT POUR VOTRE MODÈLE DE CARABINE À AIR COMPRIMÉ.

VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR POUR PROTÉGER VOS YEUX.

L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA PROPRIÉTÉ DE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ.

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS BRANDIR OU EXPOSER CETTE CARABINE A AIR COMPRIME EN PUBLIC. CELA POURRAIT PORTER A CONFUSION ET CONSTITUER UN CRIME. NE PAS CHANGER LA COULEUR NI LES INSCRIPTIONS POUR QU'ELLE RESSEMBLE DAVANTAGE A UNE ARME A FEU. CELA EST DANGEREUX ET PEUT CONSTITUER UN CRIME.

⚠ AVERTISSEMENT: **RELATIF À LA PROPOSITION 65:** CE PRODUIT CONTIENT UN OU PLUSIEURS PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ETAT DE CALIFORNIE COMME PROVOQUANT LE CANCER ET DES ANOMALIES CONGENITALES (OU D'AUTRES ANOMALIES LIEES AU SYSTEME REPRODUCTEUR).

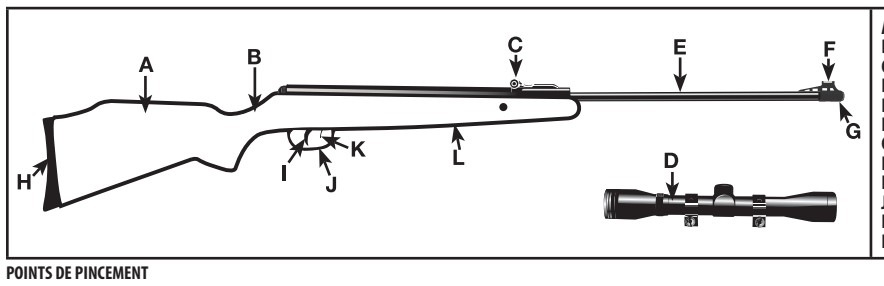
ATTENTION: Cette carabine à air comprimé a été classée comme carabine à air comprimé pour adultes. Les carabines à air comprimé pour adultes sont exemptées des exigences de performance relatives aux mécanismes de détente, aux mécanismes de sûreté et aux essais de chute.
REMARQUE: Une période de rodage pourrait s'avérer nécessaire pour les carabines à air comprimé à canon basculant pendant les 250 premiers coups. Durant cette période, la précision pourra être inégale et votre arme pourra vous sembler bruyante. Cette situation s'améliorera au fur et à mesure que l'arme se rodera

1. INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Manipulez TOUJOURS la carabine à air comprimé comme si elle était chargée et prête à tirer.
- Manipulez TOUJOURS les carabines à air comprimé avec autant de précautions que vous le feriez pour une arme à feu.
- TOUJOURS ranger la carabine à air comprimé déchargée et hors de portée des enfants.
- TOUJOURS viser vers un ENDROIT SÛR.
- TOUJOURS pointer la bouche de la carabine à air comprimé vers ENDROIT SÛR.
- Ne placez JAMAIS le doigt sur la détente ni sur le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Laissez TOUJOURS la sûreté de la carabine à air comprimé ENCLENCHÉE jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer **(Fig. 3A)**.
- Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE **(Fig. 3A)** et si la carabine est déchargée lorsque vous la récupérez après l'avoir rangée.
- Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE **(Fig. 3A)** et si la carabine est déchargée lorsque vous la recevez d'une autre personne.
- Vous et les personnes autour de vous devez TOUJOURS porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux.
- Si vous portez des lunettes de lecture ou des verres correcteurs, vous devez TOUJOURS porter des lunettes de tir sur vos lunettes régulières.
- TOUJOURS placer l'écran pare-balles dans un endroit où la sécurité est assurée au cas où le dispositif ferait défaut.
- Vérifiez TOUJOURS l'état d'usure de votre écran pare-balles avant et après chaque utilisation. Tous les écrans pare-balles s'usent avec le temps et finissent par ne plus fonctionner. Remplacez votre écran pare-balles si la surface est usée ou endommagée ou si un ricochet se produit.
- Utilisez TOUJOURS le calibre approprié de plomb pour votre carabine à air comprimé. Vérifiez les inscriptions sur votre carabine à air comprimé pour vérifier la taille du plomb.
- Ne pointez JAMAIS la carabine à air comprimé en direction de quelqu'un ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Ne JAMAIS réutiliser des munitions.
- Ne JAMAIS tirer sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. Le plomb peut rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'aviez pas l'intention d'atteindre
- NE JAMAIS essayer de démonter ou d'altérer votre carabine à air comprimé. Faites appel à un centre de service après-vente agréé. L'utilisation de tout autre centre de service après-vente ou de réparation ou toute modification de la fonction de votre carabine à air comprimé, de quelque manière que ce soit, peuvent être dangereuses et annuleront votre garantie.

2. CONNAÎTRE LES PIÈCES

Vous comprendrez mieux votre manuel d'utilisation si vous connaissez le nom des pièces.



A. Crosse
B. Poignée
C. Hausse
D. Lunette De Visée
E. Canon
F. Guidon
G. Bouche
H. Bout De Crosse
I. Détente
J. Pontet
K. Sûreté
L. Garde-Main

POINTS DE PINCEMENT

FIG. 2

⚠ AVERTISSEMENT: PRENDRE SOIN DE TENIR LES DOIGTS À L'ÉCART DES POINTS DE PINCEMENT ILLUSTRÉS À LA **FIG. 2**

3. COMMENT UTILISER LA SÛRETÉ

ATTENTION: Comme tout dispositif mécanique, il est possible que la sûreté de la carabine à air comprimé fasse défaut. Même lorsque la sûreté est ENCLENCHÉE, vous devriez continuer à manipuler la carabine à air comprimé avec précaution.

SÛRETÉ ENCLENCHÉE "S" FIG. 3A

SÛRETÉ DÉGAGÉE OU CARABINE PRÊTE À FAIRE FEU "F" FIG. 3B

1. Repérez la sûreté située devant la détente.
2. Les lettres « F » (Fire) et « S » (Safe) sur le dessous du pontet indiquent la position de la sûreté.
3. Poussez la sûreté vers la détente pour enclencher la sûreté. La sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE lorsque le levier de sûreté est dans la position arrière « S » (près de la détente), **(Fig. 3A)**.
4. La sûreté est DÉGAGÉE et la carabine est capable de faire feu lorsque le levier de sûreté est dans la position avant « F » (éloignée de la détente), **(Fig. 3B)**.
5. Ne DÉGAGEZ PAS la sûreté jusqu'à ce que vous ayez lu et suivi les instructions de ce manuel pour charger l'arme.

4. COMMENT ARMER ET CHARGER VOTRE CARABINE

A. Armement

⚠ AVERTISSEMENT:

- NE PLACEZ JAMAIS VOTRE MAIN NI VOS DOIGTS SUR LA BOUCHE DE VOTRE ARME..
- NE POINTEZ JAMAIS LA BOUCHE VERS VOUS OU QUICONQUE.
- NE TOUCHEZ PAS LA DÉTENTE ET NE POUSSEZ PAS LA SÛRETÉ DE SORTE QU'ELLE SOIT DÉGAGÉE.
- N'ARMEZ PAS VOTRE CARABINE À AIR COMPRIMÉ JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À CHARGER L'ARME ET À TIRER, ÉTANT DONNÉ QUE LE SEUL MOYEN DE DÉSARMER VOTRE CARABINE EST DE FAIRE FEU.

ATTENTION:

- Ne jamais permettre au canon de retrouver sa position initiale avant que le mécanisme d'armement soit enclenché.
- N'appuyez pas sur la détente avant que le canon soit en position de tir.
- N'utilisez votre carabine à air comprimé sans mettre de plomb dans la chambre.
- Le fait de tirer sans plomb peut endommager votre carabine à air comprimé.

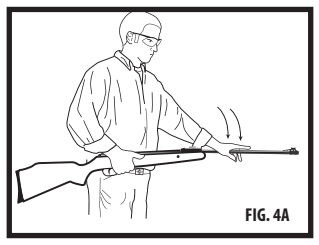


FIG. 4A

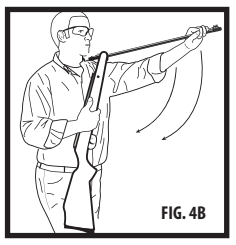


FIG. 4B

1. ENCLENCHEZ la sûreté de la carabine à air comprimé **(Fig. 3A)**.
2. Pointez la carabine à air comprimé vers un ENDROIT SÛR.
3. Tenez l'arme près de votre corps en plaçant la crosse sur le haut de votre cuisse.
4. À l'aide de la paume de votre main, tapez fermement sur la bouche du canon **(Fig. 4A)** pour exposer la culasse.
5. Le canon reposant contre le haut de votre cuisse, saisissez la bouche du canon.
6. Rapidement et fermement, abaissez la bouche du canon aussi loin que nécessaire jusqu'au point où le mécanisme d'armement s'enclenche **(Fig. 4B)**.
7. Prenez soin de ne pas vous pincer la main ou les doigts dans la charnière de la carabine à air comprimé (**Fig. 2**).

B. Chargement

ATTENTION:

- Utilisez TOUJOURS le calibre approprié de plomb pour votre carabine à air comprimé. Examinez les inscriptions sur votre carabine pour vérifier le calibre des plombs.
- Ne jamais réutiliser des munitions.
- Votre carabine à air comprimé a été conçue pour fonctionner avec des munitions de la marque Crosman® ou Benjamin®. L'utilisation d'autres types de munitions peut provoquer des blessures ou endommager la carabine à air comprimé.

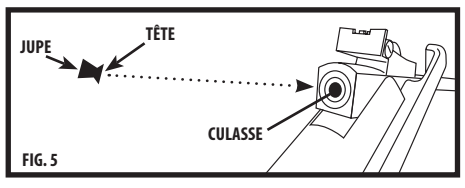


FIG. 5

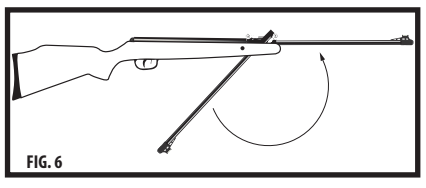


FIG. 6

1. La carabine à air comprimé étant en position armée/ouverte, insérez un plomb, la tête du plomb en premier lieu, dans la culasse (**Fig. 5**).
   a. Vérifiez que la jupe du plomb affleure la face de la culasse.
2. Remettez le canon dans sa position originale en poussant le canon vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (**Fig. 6**).
   a. Assurez-vous que le canon est verrouillé en position fermée après le chargement/l'armement pour aider à garantir une meilleure précision de tir.
3. Votre carabine à air comprimé est maintenant chargée et prête à tirer. Laissez la sûreté de la carabine à air comprimé ENCLENCHÉE et pointez la carabine vers un ENDROIT SUR jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.

5. DISPOSITIFS DE VISÉE

A. Réglage des dispositifs de visée (pas offert sur tous les modèles)

- Le pointage en hauteur se règle à l'aide du cadran d'élévation, situé à la base de la hausse. Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que le plomb touche la cible plus haut et tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le plomb touche la cible plus bas. (**Fig. 7**)
- La dérive se règle en tournant le cadran de dérive situé sur le côté droit de la hausse. Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que le plomb touche la cible sur la gauche et tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le plomb touche la cible sur la droite. (**Fig. 7**)

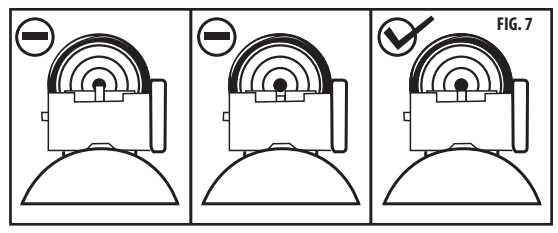


FIG. 7

B. Montage de la lunette de visée

- Consultez le manuel d'utilisation de votre lunette de visée pour obtenir des instructions pour la monter et l'utiliser correctement.

6. DISPOSITIF DE DÉTENTE

Cette carabine à air comprimé est dotée d'une détente réglable à deux phases de déclenchement. Le point de résistance et la course de la détente ont été réglés en usine. (**Fig. 8**)
REMARQUE: Cette fonction a été ajoutée pour les tireurs avancés. La plupart de tireurs utilisent les réglages usine et ne devraient pas ressentir le besoin de modifier quoi que ce soit. Si vous n'avez pas été formé pour régler des détentes à deux phases de déclenchement, conservez le réglage usine ou demandez l'assistance d'un centre de service après-vente agréé.

⚠ AVERTISSEMENT:

- DES REGLAGES INCORRECTS PEUVENT RENDRE L'UTILISATION DE CETTE CARABINE DANGEREUSE.
- LE REMPLACEMENT OU LA MODIFICATION DE PIECES EXISTANTES DE CETTE CARABINE A AIR COMPRIME PEUVENT RENDRE L'UTILISATION DE CETTE ARME DANGEREUSE.
- LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT.

N'OUBLIEZ PAS QUE:

- De petits réglages changeront significativement le fonctionnement de la détente.
- Tout changement devrait se faire très graduellement.
- Tout réglage devrait se faire en incréments d'un quart de tour ou de 90°.
- Testez le tir de votre carabine à air comprimé avant de poursuivre tout réglage supplémentaire.
- Notez et enregistrez les réglages que vous avez faits pour vous permettre de revenir facilement en arrière.
  1. Avant de régler la vis, assurez-vous que la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE, que la carabine pointe vers un ENDROIT SÛR, qu'elle est déchargée et qu'elle n'est pas armée.
  2. Pour diminuer la longueur de la deuxième phase, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
  3. Pour augmenter la longueur de la deuxième phase, tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

FIG. 8 Vis de réglage de la détente

7. ENTRETIEN

A. Entretien général

1. Serrez régulièrement les pièces de fixation de la crosse.
2. Vérifiez et serrez les montures de la lunette de visée.
3. Vérifiez régulièrement votre carabine à air comprimé. Si quelque chose vous semble différent, comme une détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou cassées.
   a. Appelez le service clientèle pour obtenir des conseils techniques avant d'utiliser à nouveau votre carabine à air comprimé.
4. Votre carabine à air comprimé fonctionnera correctement plus longtemps si vous la huiler tous les 250 coups.
   a. Appliquez une goutte d'huile Crosman RMCOIL (disponible sur crosman.com) dans la chambre de compression (**Fig. 9**).
5. NE PAS utiliser d'huile ou de solvant à base de distillat de pétrole et NE PAS huiler excessivement ce qui pourrait endommager votre carabine.
6. Si vous laissez tomber votre arme à air comprimé, examinez l'arme pour déterminer si elle est endommagée avant de l'utiliser à nouveau.
7. Si quelque chose vous semble différent, comme une détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou cassées. Appelez le service clientèle Crosman pour obtenir des conseils techniques avant d'utiliser à votre carabine à air comprimé à nouveau.

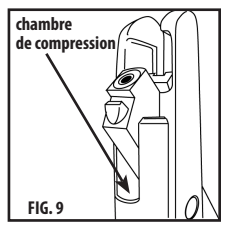


FIG. 9

⚠ AVERTISSEMENT:

- N'ESSAYEZ JAMAIS DE DÉMONTER VOTRE CARABINE À AIR COMPRIMÉ.
- NE FAITES AUCUNE MODIFICATION NI ALTÉRATION À VOTRE CARABINE À AIR COMPRIMÉ. TOUTE TENTATIVE DE MODIFICATION DE LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ CONTREVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT AUX INSTRUCTIONS DE CE MANUEL, PEUT RENDRE VOTRE CARABINE À AIR COMPRIMÉ DANGEREUSE À MANIER, PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT ET ANNULERA LA GARANTIE.
- UTILISEZ SEULEMENT L'HUILE CROSMAN RMCOIL ET N'EN UTILISEZ PAS TROP. UNE TROP GRANDE QUANTITÉ D'HUILE PEUT ENDOMMAGER L'ARME ET BLESSER LE TIREUR ET LES PERSONNES À PROXIMITÉ.

B. Période De Rodage

1. Au cours des 250 premiers coups, la précision d'une arme à canon basculant pourra être inégale et votre arme pourra vous sembler bruyante.
2. Cette situation s'améliorera au fur et à mesure que l'arme se rodera après 250 coups.

8. COMMENT DÉCHARGER / DÉGAGER MANUELLEMENT UN PLOMB COINCÉ

⚠ AVERTISSEMENT: SI UN PLOMB N'EST PAS PROPULSÉ HORS DU CANON APRÈS AVOIR APPUYÉ SUR LA DÉTENTE ET TIRÉ, IL SE PEUT QUE LE PLOMB SOIT COINCÉ. UN PROJECTILE COINCÉ DANS LE CANON PEUT ÊTRE DANGEREUX. POINTEZ LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ VERS UN ENDROIT SÛR.

⚠ AVERTISSEMENT:

- NE RECHARGEZ PAS LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ SI UN PLOMB EST COINCÉ.
- NE PAS ARMER LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ LORS DU RETRAIT D'UN PLOMB COINCÉ.
- NE REGARDEZ JAMAIS DANS LA BOUCHE DU CANON POUR VÉRIFIER SI UN PLOMB COINCÉ A ÉTÉ DÉGAGÉ.

1. DÉGAGEZ la sûreté de la carabine à air comprimé et pointez la carabine vers un endroit sûr jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer..
2. Tirez sur une cible sûre.
3. Si vous ne parvenez toujours pas à faire feu, ENCLENCHEZ la sûreté de la carabine à air comprimé **(Fig. 3A)** et suivez les étapes suivantes.
   a. Pointez la carabine à air comprimé vers un ENDROIT SÛR.
   b. Tenez l'arme près de votre corps en plaçant la crosse sur le haut de votre cuisse.
   c. À l'aide de la paume de votre main, tapez fermement sur la bouche du canon **(Fig. 5A)** pour exposer la culasse.
   d. Regardez dans la culasse pour déterminer si un plomb est coincé.
   e. Insérez la pointe effilée d'une baguette de nettoyage (non comprise) dans le canon.
   f. PRUDEMMENT et lentement, exercez plus de pression jusqu'à ce que vous poussiez le plomb hors de la bouche.
   g. NE PAS réutiliser ce plomb.

REMARQUE:

- NE TIREZ PAS à l'aide de votre carabine à air comprimé alors qu'il n'y a pas de plomb dans la chambre (tir à sec). Cela peut endommager votre carabine à air comprimé de façon permanente.
- Si vous n'arrivez pas à dégager le plomb en suivant les instructions intitulées « Comment décharger / dégager manuellement un plomb coincé », ne faites rien de plus. Un centre de service après-vente agréé se chargera de cette tâche (gratuitement pendant la période de garantie).

DANGER:
CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. ARMES DE CATEGORIE D A PARTIR DE 18 ANS. Armes dont le projectile est propulsé de manière non pyrotechnique avec une énergie à la bouche comprise entre 2 et 20 joules. CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET NON SOUMIS A DECLARATION. LA VENTE EST AUTORISÉE A PARTIR DE 18 ANS SOUS PRESENTATION D'UNE PIECE D'IDENTITÉ. L'UTILISATION EST RECOMMANDÉE AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS. UNE MAUVAISE UTILISATION OU L'IMPRUDENCE PEUVENT ENTRÂINER DE SÉRIEUSES BLESSURES, VOIRE LA MORT. LE PORT DE LUNETTES DE PROTECTION EST OBLIGATOIRE. CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ PEUT ÊTRE DANGEREUSE JUSQU'À (*VOIR L'ÉTIQUETTE DU PRODUIT)
CETTE ARME EST DANGEREUSE. LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DOIVENT FORMELLEMENT SE CONFORMER AU MODE D'EMPLOI ET AUX LOIS REGISSANT L'UTILISATION ET LA PROPRIETE DES ARMES. NE BRANDISSEZ ET NE MONTREZ JAMAIS CETTE ARME EN PUPLIC: CELA PEUT INCITER LA POLICE ET D'AUTRES PERSONNES À PENSER QU'LL S'AGIT D'UNE VÉRITABLE ARME À FEU. CECI EST UN DÉLIT.

PERFORMANCE
Plusieurs facteurs influencent la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, la lubrification, l'état du canon et la température ambiante. Votre carabine à air comprimé a été conçue pour fonctionner de façon optimale avec des munitions de la marque CROSMAN® et de la marque BENJAMIN®. L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre arme.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN
Ce produit, vendu au détail, est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat au détail. Cette garantie est transférable. Conservez le reçu original comme preuve de la date d'achat. En l'absence d'un reçu, le produit sera garanti pour une période d'un an à compter de la date de fabrication.

CE QUI EST COUVERT:

1. Les pièces de rechange et la main-d'œuvre.
2. Les frais d'expédition pour le retour au consommateur du produit réparé.

CE QUI N'EST PAS COUVERT:

1. Les frais d'envoi d'un produit défectueux à un centre de service après-vente agréé.
2. Les dommages causés par un usage abusif, une modification ou une négligence dans l'entretien normal du produit – voir Manuel d'utilisation
3. Toute autre dépense engagée.
4. LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES OU FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS. CERTAINES LOIS LOCALES, NATIONALES OU FÉDÉRALES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT, LA CLAUSE LIMITATIVE OU EXCLUSIVE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

GARANTIES TACITES
TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LES CLAUSES LIMITATIVES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE. PAR CONSÉQUENT, LA LIMITE DE GARANTIE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.
Si une disposition de cette garantie est interdite en vertu d'une loi fédérale, provinciale ou municipale, sur laquelle la disposition ne peut prévaloir, cette dernière ne sera pas applicable. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre.

ATTENTION – AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN
Économisez de l'essence et évitez des déplacements inutiles. Veuillez contacter les représentants de notre service clientèle/support technique pour obtenir des informations et des renseignements de dépannage. Appelez le 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou consultez notre foire aux questions sur www.crosman.com.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET SERVICE DE RÉPARATION
Si votre carabine à air comprimé doit être réparée - N'ESSAYEZ PAS DE LA DÉMONTER ! La réparation de votre carabine à air comprimé requiert des outils et un équipement particuliers. Tout démontage ou modification non exécutée par un centre de service après-vente agréé Crosman annulera la garantie.
Clients aux États-Unis - Veuillez contacter le service clientèle Crosman au 800-724-7486 ou envoyez-nous un e-mail via www.crosman.com. Nous vous fournirons les détails sur la façon de procéder pour nous faire parvenir votre arme à air comprimé pour toute réparation sous garantie ou pour vous conseiller un de nos centres de service après-vente agréés dans votre région.

Crosman Corporation
Attn: Warranty Dept.
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Veuillez inclure avec votre produit, une copie de votre reçu et une brève description du problème. N'oubliez pas d'indiquer votre nom, adresse, numéro de téléphone et votre adresse e-mail. Veuillez compter entre 2 et 4 semaines avant que la réparation soit effectuée. Nous recommandons que vous utilisiez une méthode d'expédition qui vous fournira un numéro de suivi et des options d'assurance. Crosman n'est pas responsable des marchandises endommagées, perdues ou volées pendant l'envoi.
Clients canadiens - Veuillez contacter Gravel Agency, au Québec au 866- 662-4869.
Clients hors des États-Unis: Veuillez contacter votre revendeur/distributeur. Si vous ne connaissez pas votre revendeur/distributeur, contactez notre service international au 585-657-6161 ou envoyez-nous un e-mail via www.crosman.com.

Crosman et Benjamin sont des marques de commerce de Crosman Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
© 2013 Crosman Corporation

Numéros des manuels d'utilisation: E-BB-516 (français/allemand)

UNIVERSAL-BENUTZERHANDBUCH - KNICKLAUF-LUFTGEWEHR

Geschosse Kaliber .177, .22 und .25

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN

Crosman Corporation
7629 Routes 5 & 20
Bloomfield, NY 14469
Vereinigte Staaten von Amerika
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN (724-7486)

E-BB-516

Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie Crosman unter 1-800-724-7486, 585-657-6161 oder auf www.crosman.com.
BEACHTEN SIE, DASS DIESES GEWEHR KEIN SPIELZEUG IST. HANDHABEN SIE DAS LUFTGEWEHR STETS SO, ALS WÄRE ES GELADEN UND MIT DER SELBEN VORSICHT, MIT DER SIE EINE FEUERWAFFE HANDHABEN WÜRDEN.

⚠WARNUNG: KEIN SPIELZEUG. DIESES LUFTGEWEHR IST NUR FÜR DIE VERWENDUNG DURCH ERWACHSENE EMPFOHLEN. UNSACHGEMÄSSE ODER NACHLÄSSIGE VERWENDUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. GEFÄHRLICH AUF BIS ZU 750 YARDS (686 METER).

ABHÄNGIG VON IHREM MODELL SCHIESST IHR LUFTGEWEHR GESCHOSSE MIT KALIBER .177, .22 ODER .25. BEACHTEN SIE DIE MARKIERUNG AUF IHREM LUFTGEWEHR FÜR DAS KORREKTE GESCHOSSKALIBER FÜR IHR SPEZIELLES LUFTGEWEHRMODELL.

SIE UND ANDERE IN IHRER NÄHE SOLLTEN IMMER SCHIESSBRILLEN TRAGEN, UM IHRE AUGEN ZU SCHÜTZEN.

KÄUFER UND BENUTZER HABEN DIE VERPFLICHTUNG, ALLE GESETZE BEZÜGLICH VERWENDUNG UND BESITZ DIESES LUFTGEWEHRS ZU BEFOLGEN.

⚠WARNUNG: ZIEHEN ODER ZEIGEN SIE DIESES LUFTGEWEHR NICHT IN DER ÖFFENTLICHKEIT - DIES KANN PERSONEN VERUNSICHERN UND EINE STRAFTAT SEIN. DIE POLIZEI UND ANDERE KÖNNTEN ES FÜR EINE SCHUSSWAFFE HALTEN. VERÄNDERN SIE NICHT DIE FÄRBUNG UND MARKIERUNGEN, UM ES WIE EINE SCHUSSWAFFE AUSSEHEN ZU LASSEN. DIES IST GEFÄHRLICH UND KANN EINE STRAFTAT SEIN.

"PROPOSITION 65"-⚠WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE ODER MEHRERE CHEMIKALIEN, DIE VOM STAAT KALIFORNIEN ALS URSACHE VON KREBS UND GEBURTSDEFEKTEN (ODER ANDERER REPRODUKTIVER SCHÄDEN) ERACHTET WERDEN.

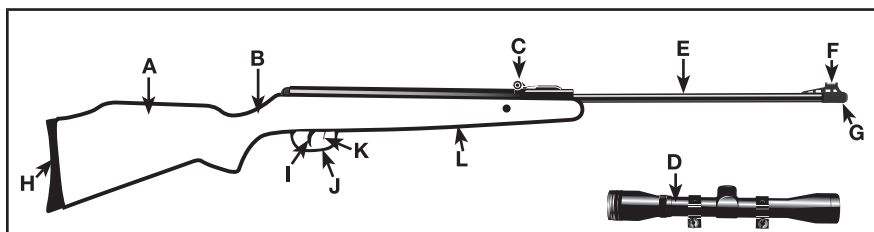
VORSICHT: Dieses Luftgewehr ist als Luftgewehr für Erwachsene klassifiziert. Luftgewehre für Erwachsene sind von Leistungsanforderungen für Abzugsmechanismen, Sicherheitsmechanismen und Falltests ausgenommen.
ANMERKUNG: Bei Knicklauf-Luftgewehren kann eine Einschießzeit von 250 Schuss erforderlich sein. Während dieses Zeitraums kann die Genauigkeit unbeständig sein und das Gewehr kann laut wirken. Dies bessert sich, nachdem das Gewehr eingeschossen ist.

1. WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Behandeln Sie das Luftgewehr IMMER so, als wäre es geladen und schussbereit.
- Behandeln Sie Luftgewehre IMMER mit der gleich Vorsicht, mit der Sie eine Feuerwaffe behandeln würden.
- Bewahren Sie das Luftgewehr IMMER ungeladen und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zielen Sie IMMER in eine UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG.
- Richten Sie die Mündung des Luftgewehrs IMMER in eine UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG.
- Halten Sie Ihren Finger IMMER vom Abzug fern und außerhalb des Abzugbügels, bis Sie bereit sind, zu schießen.
- Lassen Sie das Luftgewehr IMMER "GESICHERT", bis Sie bereit sind zu schießen **(Abb. 3A)**.
- Prüfen Sie IMMER, ob das Luftgewehr "GESICHERT" **(Abb. 3A)** und entladen ist, wenn Sie es vom Aufbewahrungsplatz entnehmen.
- Prüfen Sie IMMER, ob das Luftgewehr "GESICHERT" **(Abb. 3A)** und entladen ist, wenn Sie es einer anderen Person übergeben oder es von einer anderen Person erhalten.
- Sie und andere sollten IMMER Schießbrillen tragen, um Ihre Augen zu schützen.
- Tragen Sie IMMER Schießbrillen über (Korrektur-)Brillen
- Platzieren Sie einen Kugelfang IMMER an einer Stelle, die ungefährlich ist, sollte der Kugelfang unwirksam sein.
- Prüfen Sie Ihren Kugelfang vor jeder Verwendung IMMER auf Abnutzung. Alle Kugelfänge nutzen sich ab und sind schlussendlich nicht mehr wirksam. Wechseln Sie Ihren Kugelfang aus, wenn die Oberfläche abgenutzt oder beschädigt ist, oder wenn ein Querschläger auftritt.
- Verwenden Sie in Ihrem Luftgewehr IMMER Geschosse mit der korrekten Größe. Beachten Sie die Markierungen auf Ihrem Luftgewehr, um die Geschossgröße zu überprüfen.
- Zielen Sie mit dem Luftgewehr NIEMALS auf eine Person oder auf etwas, auf das Sie nicht schießen möchten.
- Munition NIEMALS wiederverwenden.
- Schießen Sie NIEMALS auf harte Oberflächen oder Wasseroberflächen. Das Geschoss kann abprallen oder rikoschettieren und jemanden oder etwas treffen, den oder das Sie nicht treffen wollten.
- Versuchen Sie NIEMALS, Ihr Luftgewehr zu zerlegen oder zu manipulieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Service-Stelle. Die Nutzung einer nicht autorisierten Service- oder Reparaturstelle, oder die Funktion Ihres Luftgewehrs in jeglicher Art zu modifizieren, kann gefährlich sein und macht die Gewährleistung ungültig.

2. DIE TEILE KENNENLERNEN

Die Namen der Teile kennenzulernen hilft Ihnen dabei, Ihr Benutzerhandbuch zu verstehen.



A. Schaft
B. Griff
C. Kimme
D. Zielfernrohr
E. Lauf
F. Korn
G. Mündung
H. Gewehrkolben
I. Abzug
J. Abzugsbügel
K. Sicherung
L. Vorderschaft

QUETSCHSTELLEN

⚠WARNUNG: HALTEN SIE DIE FINGER VON DEN QUETSCHSTELLEN, DIE IN ABB. 2 GEZEIGT WERDEN, FERN.

3. DIE SICHERUNG BEDIENEN

VORSICHT: Wie alle mechanischen Geräte kann eine Luftgewehrsicherung versagen. Selbst wenn die Sicherung auf "GESICHERT" eingestellt ist, sollten Sie das Luftgewehr weiterhin auf sichere Art handhaben.

1. Die Sicherung befindet sich vor dem Abzug.
2. Die Buchstaben "F" (fire, Schießen) und "S" (safe, Sichern) befinden sich auf der Unterseite des Abzugsbügels und zeigen die Position der Sicherung an.
3. Ziehen Sie die Sicherung zum Abzug, um das Gewehr zu sichern. Die Sicherung ist aktiviert, und das Luftgewehr ist "GESICHERT", wenn sich der Sicherungshebel in der hinteren Position "S" (nahe dem Abzug) befindet **(Abb. 3A)**.
4. Das Luftgewehr ist "UNGESICHERT" oder auf "SCHIESSEN" und schussbereit, wenn sich der Sicherungshebel in der vorderen Position "F" (entfernt vom Abzug) befindet **(Abb. 3B)**.
5. Stellen Sie das Gewehr nicht auf "UNGESICHERT", bis Sie die Anleitungen zum Laden in diesem Handbuch gelesen und befolgt haben.

4. SPANNEN UND LADEN

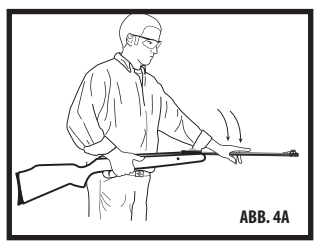
A. SPANNEN

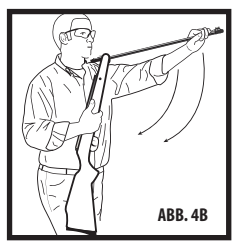
⚠WARNUNGEN:

- PLATZIEREN SIE NIEMALS IHRE HAND ODER IHRE FINGER AUF DEM MÜNDUNGSENDE.
- RICHTEN SIE DIE MÜNDUNG NIEMALS AUF SICH ODER ANDERE PERSONEN..
- BERÜHREN SIE NICHT DEN ABZUG UND WECHSELN SIE DIE SICHERUNG NICHT IN DIE "UNGESICHERT" POSITION.
- SPANNEN SIE IHR LUFTGEWEHR NICHT, BEVOR SIE BEREIT SIND, ES ZU LADEN UND ABZUFEUERN, DENN DIE SPANNUNG IHRES LUFTGEWEHRS KANN NUR DURCH ABFEUERN GELÖST WERDEN.

VORSICHT:

- Lassen Sie den Lauf niemals zurückschnappen, bevor der Verschluss gespannt ist
- Schießen Sie nicht mit Ihrem Gewehr, wenn sich kein Geschoss im Patronenlager befindet.
- Leerschüsse können Schaden an Ihrem Luftgewehr verursachen.



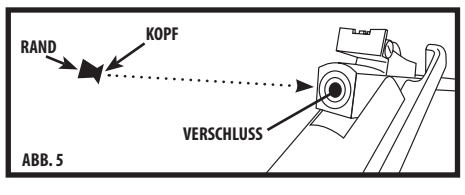


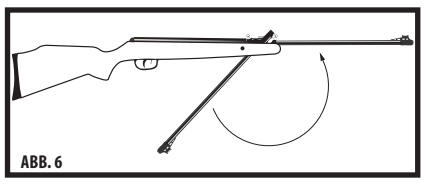
1. Stellen Sie das Luftgewehr auf "GESICHERT" **(Abb. 3A)**.
2. Richten Sie das Luftgewehr in eine UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG.
3. Halten Sie das Gewehr nahe an Ihrem Körper, indem Sie den Gewehrschaft auf Ihrem Oberschenkel platzieren.
4. Klopfen Sie mit Ihrer Handfläche fest auf das Mündungsende des Laufs **(Abb. 4A)**, um den Verschluss freizugeben.
5. Platzieren Sie das Gewehr auf Ihrem Oberschenkel und ergreifen Sie das Mündungsende des Laufs.
6. Ziehen Sie das Mündungsende des Laufs so weit wie möglich schnell und fest nach unten, um den Verschluss zu spannen **(Abb. 4B)**.
7. Achten Sie darauf, Ihre Hand oder Finger nicht im Gelenkbereich des Luftgewehrs einzuklemmen **(Abb. 2)**.

B. LADEN

VORSICHT:

- Verwenden Sie in Ihrem Luftgewehr IMMER Geschosse mit der korrekten Größe. Beachten Sie die Markierungen auf Ihrem Luftgewehr, um die Geschossgröße zu überprüfen.
- Munition NIEMALS wiederverwenden.
- Das Luftgewehr ist konzipiert, mit Munition der Marke Crosman® oder Benjamin® zu funktionieren. Die Verwendung anderer Munition kann zu Verletzungen an Ihnen oder zu Schäden am Luftgewehr führen.



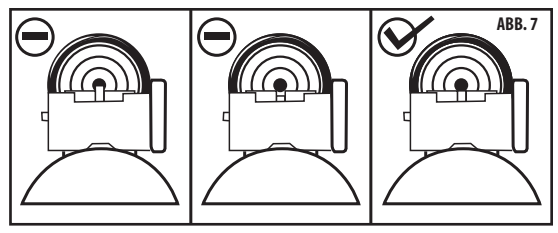


1. Während sich das Luftgewehr in der gespannten/offenen Position befindet, platzieren Sie ein Geschoss mit dem Kopf voraus im Verschluss **(Abb. 5)**.
   a. Stellen Sie sicher, dass der Rand des Geschosses auf gleicher Ebene mit der Verschlussoberfläche ist.
2. Bewegen Sie den Lauf zurück in seine ursprüngliche Position, indem Sie ihn nach oben drücken, bis er einrastet **(Abb. 6)**.
   a. Achten Sie drauf, dass der Lauf nach dem Laden/Spannen in der geschlossenen Position arretiert ist, um eine bessere Genauigkeit zu gewährleisten.
3. Das Luftgewehr ist nun geladen und schussbereit. Lassen Sie das Luftgewehr "GESICHERT" und in eine UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG gerichtet, bis Sie bereit sind zu schießen.

5. VISIERUNG UND ZIELFERNROHRE

A. Einstellung von Kimme und Korn (nicht bei allen Modellen verfügbar)

- Anhebung wird mittels des hinteren Visier-Anheberads eingestellt, das sich auf der hinteren Kimmenbasis befindet. Drehen Sie das Rad gegen den Uhrzeigersinn, damit das Geschoss im Ziel höher trifft, und drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, damit das Geschoss im Ziel niedriger trifft. **(Abb. 7)**
- Abdrift wird eingestellt, indem das Abdriftrad gedreht wird, das sich auf der rechten Seite der Kimme befindet. Drehen Sie das Rad gegen den Uhrzeigersinn, damit das Geschoss das Ziel links trifft, und drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, damit das Geschoss das Ziel rechts trifft. **(Abb. 7)**



B. Zielfernrohrbefestigung

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Zielfernrohrs für Anleitungen zur korrekten Befestigung und Bedienung des Zielfernrohrs.

6. ABZUGSVORRICHTUNG

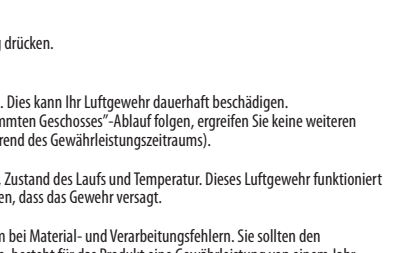
Dieses Luftgewehr ist mit einem zweistufigen einstellbaren Abzug ausgestattet. Abzugspunkt und Abzugsweg sind werkseitig eingestellt. **(Abb. 8)**
ANMERKUNG: Diese Funktion ist für fortgeschrittene Benutzer vorgesehen. Die meisten Schützen können die Werkseinstellungen verwenden und sollten keine Änderungen vornehmen müssen. Wenn Sie keine Erfahrungen mit dem Einstellen von zweistufigen Abzügen haben, belassen Sie den Abzug in der Werkeinstellung, oder lassen Sie sich von einer autorisierten Service-Stelle helfen.

⚠WARNUNGEN:

- FALSCHE EINSTELLUNGEN KÖNNEN DAS GEWEHR FÜR DEN GEBRAUCH UNSICHER MACHEN.
- BESTEHENDE TEILE DIESES LUFTGEWEHRS ZU ERSETZEN ODER ZU MODIFIZIEREN KANN DAS GEWEHR FÜR DEN GEBRAUCH UNSICHER MACHEN.
- WENN SIE DIESEN ANWEISUNGEN NICHT FOLGEN, KANN DIES ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

BEACHTEN SIE:

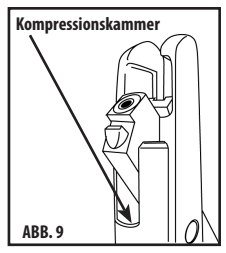
- Kleine Einstellungsänderungen führen zu deutlichen Veränderungen des Abzugsverhaltens.
- Änderungen sollten in kleinen Schritten durchgeführt werden.
- Einstellungen sollten in Schritten zu je ¼- oder 90°-Umdrehungen durchgeführt werden.
- Geben Sie einen Testschuss mit dem Gewehr ab, bevor Sie weitere Einstellungen vornehmen.
- Notieren Sie die Einstellungen und bewahren Sie die Notiz auf, falls Sie Ihre Schritte rückverfolgen müssen.
  1. Bevor Sie Einstellungen an der Schraube vornehmen, stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr "GESICHERT" ist, in eine UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG gerichtet ist, nicht geladen und nicht gespannt ist.
  2. Um die Länge der zweiten Stufe zu verringern, drehen Sie die Einstellungsschraube im Uhrzeigersinn.
  3. Um die Länge der zweiten Stufe zu erhöhen, drehen Sie die Einstellungsschraube gegen den Uhrzeigersinn.



7. WARTUNG

A. Allgemeine Wartung:

1. Ziehen Sie regelmäßig alle Materialverschlüsse an.
2. Überprüfen Sie die Zielfernrohrbefestigungen und ziehen Sie sie an.
3. Überprüfen Sie Ihr Luftgewehr regelmäßig. Sollte sich etwas verändert haben, wie ein kürzerer Abzugsweg oder geringeres Abzugsgewicht, kann dies auf abgenutzte oder kaputte Teile hinweisen.
   a. Rufen Sie den Kundendienst zur Unterstützung an, bevor Sie Ihr Luftgewehr wieder verwenden.
4. Ihr Luftgewehr ist länger funktionstüchtig, wenn Sie es alle 250 Schüsse ölen.
   a. Geben Sie einen Tropfen Crosman RMCOIL (erhältlich bei crosman.com) in die Kompressionskammer **(Abb. 9)**.
5. Verwenden Sie KEIN Öl und kein Lösungsmittel auf Erdöldestillatbasis und verwenden Sie NICHT ZU VIEL Öl, da dies Schäden an Ihrem Gewehr verursachen kann.
6. Wenn Sie das Luftgewehr fallen lassen, überprüfen Sie es auf sichtbare Schäden, bevor Sie es wieder verwenden.
7. Sollte sich etwas verändert haben, wie ein kürzerer Abzugsweg oder geringeres Abzugsgewicht, kann dies auf kaputte Teile hinweisen. Rufen Sie den Crosman Kundendienst für Unterstützung an, bevor Sie Ihr Luftgewehr wieder verwenden.



⚠WARNUNG:

- VERSUCHEN SIE NICHT, IHR LUFTGEWEHR ZU ZERLEGEN.
- MODIFIZIEREN ODER VERÄNDERN SIE IHR LUFTGEWEHR NICHT. VERSUCHE, DAS LUFTGEWEHR AUF EINE ART ZU MODIFIZIEREN, DIE NICHT MIT DIESEM HANDBUCH ÜBEREINSTIMMT, KANN IHR LUFTGEWEHR FÜR DIE VERWENDUNG UNSICHER MACHEN, ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN, UND MACHT DIE GEWÄHRLEISTUNG UNGÜLTIG.
- VERWENDEN SIE NUR CROSMAN RMCOIL UND TRAGEN SIE NICHT ZU VIEL ÖL AUF. DIES KANN MÖGLICHE SCHÄDEN AM GEWEHR UND VERLETZUNGEN AM SCHÜTZEN UND AN ZUSCHAUERN VERURSACHEN.

B. Einschiesszeit

1. Während der ersten 250 Schüsse mit einem Knicklauf kann die Genauigkeit unbeständig sein und das Gewehr kann laut wirken.
2. Dies bessert sich, wenn das Gewehr nach 250 Schüssen eingeschossen ist.

8. MANUELLES ENTLADEN/ENTFERNEN EINES EINGEKLEMMTEN GESCHOSSES

⚠WARNUNG: WENN EIN GESCHOSS NACH DEM BETÄTIGEN DES ABZUGS NICHT ABGEFEUERT WIRD, IST ES MÖGLICHERWEISE EINGEKLEMMT. EIN NICHT ABGEFEUERTES PROJEKTIL IM LAUF KANN GEFÄHRLICH SEIN. HALTEN SIE DAS LUFTGEWEHR IN EINE UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG GERICHTET.

⚠WARNUNG:

- LADEN SIE DAS LUFTGEWEHR NICHT NACH, WENN EIN GESCHOSS EINGEKLEMMT IST.
- SPANNEN SIE DAS LUFTGEWEHR NICHT, WÄHREND SIE DAS EINGEKLEMMTE GESCHOSS ENTFERNEN.
- BLICKEN SIE NIEMALS INS MÜNDUNGSENDE DES LAUFS, UM ZU ÜBERPRÜFEN, OB EINE BLOCKIERUNG GELÖST IST.

1. Lassen Sie das Luftgewehr immer "GESICHERT" und in eine ungefährliche Richtung gerichtet, bis Sie bereit sind, zu schießen.
2. Schießen Sie mit dem Luftgewehr auf ein ungefährliches Ziel.
3. Wenn das Geschoss immer noch nicht abgeschossen wird, wechseln Sie Ihr Luftgewehr auf "GESICHERT" **(Abb. 3A)** und befolgen Sie diese Schritte.
   a. Richten Sie das Luftgewehr in eine UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG.
   b. Halten Sie das Gewehr nahe an Ihrem Körper, indem Sie den Gewehrschaft auf Ihrem Oberschenkel platzieren.
   c. Klopfen Sie mit Ihrer Handfläche kräftig auf das Mündungsende des Laufs **(Abb. 5A)**, um den Verschluss freizulegen.
   d. Blicken Sie durch den Verschluss, um zu sehen, ob ein Geschoss eingeklemmt ist.
   e. Führen Sie das konische Ende des Putzstocks (nicht enthalten) in den Lauf ein.
   f. Üben Sie VORSICHTIG und langsam mehr Druck aus, bis Sie das Geschoss aus der Mündung drücken.
   g. Dieses Geschoss NICHT wiederverwenden.

ANMERKUNG:

- Schießen Sie NICHT mit Ihrem Gewehr, wenn sich kein Geschoss im Patronenlager befindet (Trockenschuss). Dies kann Ihr Luftgewehr dauerhaft beschädigen.
- Wenn Sie die Blockierung Ihres Luftgewehrs nicht lösen können, indem Sie dem "Entfernen eines eingeklemmten Geschosses"-Ablauf folgen, ergreifen Sie keine weiteren Maßnahmen. Eine autorisierte Service-Stelle wird die Blockierung Ihres Luftgewehrs lösen (kostenfrei während des Gewährleistungszeitraums).

LEISTUNG

Viele Faktoren beeinflussen die Geschwindigkeit, einschließlich Marke des Projektils, Art des Projektils, Schmierung, Zustand des Laufs und Temperatur. Dieses Luftgewehr funktioniert am besten mit Munition der Marke CROSMAN® und BENJAMIN®. Die Verwendung anderer Munition kann dazu führen, dass das Gewehr versagt.

EIN JAHR GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt besteht für den Endverbraucher eine übertragbare Gewährleistung von einem Jahr ab Kaufdatum bei Material- und Verarbeitungsfehlern. Sie sollten den ursprünglichen Verkaufsbeleg als Nachweis des Kaufdatums aufbewahren. Sollte kein Verkaufsbeleg vorhanden sein, besteht für das Produkt eine Gewährleistung von einem Jahr ab Herstellungsdatum.

WAS ABGEDECKT IST:

1. Ersatzteile und Arbeitszeit.
2. Transportkosten des reparierten Produkts an den Kunden.

WAS NICHT ABGEDECKT IST:

1. Transportkosten für das defekte Produkt zu einer autorisierte Servicestell.
2. Schäden aufgrund von Missbrauch, Modifizierung oder Unterlassung normaler Wartung - siehe Benutzerhandbuch.
3. Alle anderen Kosten.
4. FOLGESCHÄDEN, NEBENSCHÄDEN ODER NEBENKOSTEN EINSCHLIESSLICH SACHSCHÄDEN. EINIGE LOKALE, STAATLICHE ODER BUNDESSTAATLICHE GESETZT ERLAUBEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN NICHT, DAHER TRIFFT DIE VORSTEHENDE BEGRENZUNG ODER AUSSCHLIESSUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

ALLE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR MARKTGÄNGIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF EINEN ZEITRAUM VON EINEM JAHR AB KAUFDATUM BEGRENZT. EINIGE STAATEN ERLAUBEN KEINE ZEITLICHE BEGRENZUNG DER DAUER VON GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, DAHER TRIFFT DIE VORSTEHENDE BEGRENZUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

Soweit Bestimmungen dieser Gewährleistung durch Bundes-, Staats- oder Gemeinderecht, das nicht vorhergesehen werden kann, untersagt sind, sind sie nicht anwendbar. Diese Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte ein, und Sie haben möglicherweise andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können.

STOPP - BEVOR SIE DIESES PRODUKT AN DEN HÄNDLER ZURÜCKGEBEN

Sparen Sie Treibstoff und vermeiden Sie den Weg zurück zum Händler. Kontaktieren Sie unsere Kundendienst-/Wartungsdienst-Vertreter für Informationen und Unterstützung zur Fehlerbehebung. Rufen Sie an unter 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) oder finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen auf www.crosman.com.

GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND REPARATUR-SERVICE

Wenn Ihr Luftgewehr repariert werden muss - VERSUCHEN SIE NICHT ES ZU VERLEGEN! Um Ihr Luftgewehr zu reparieren sind spezielle Werkzeuge und Befestigungen erforderlich. Jegliches Zerlegen oder jegliche Modifikation, die nicht durch eine autorisierte Service-Stelle von Crosman durchgeführt wird, macht die Gewährleistung ungültig.

U.S.-Kunden - Kontaktieren Sie den Crosman Kundendienst unter 800-724-7486 oder senden Sie uns eine E-Mail an www.crosman.com. Sie erhalten Anleitungen, wohin und wie Sie Ihr Luftgewehr zu von der Gewährleistung abgedeckten Reparaturen schicken können, oder werden an eine unserer autorisierten Service-Stellen in Ihrem Gebiet weitergeleitet.

Crosman Corporation
Attn: Warranty Dept.
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Legen Sie Ihrem Produkt eine Kopie Ihres Kaufbelegs und eine kurze Beschreibung des Problems bei. Achten Sie darauf, Ihren Name, Ihre Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer anzugeben. Die Reparatur kann 2-4 Wochen dauern. Wir empfehlen, dass Sie eine Versandmethode wählen, die Ihnen eine Nummer zur Verfolgung der Lieferung und Versicherungsoptionen bietet. Crosman haftet nicht für während der Lieferung beschädigte, verlorene oder gestohlene Ware.

Kanadische Kunden - Kontaktieren Sie die Gravel Agency in Quebec unter 866- 662-4869.
Kunden außerhalb der USA: Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler/Lieferanten. Wenn Sie Ihren Händler/Lieferanten nicht kennen, kontaktieren Sie zur Unterstützung unser International Dept. unter 585-657-6161 oder senden Sie uns eine E-Mail an www.crosman.com.

Crosman und Benjamin sind Markenzeichen der Crosman Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
© 2013 Crosman Corporation

Handbuchnummer: E-BB-516 (Französisch/Deutsch)

UNIVERSAL INSTRUKTIONSBOG – LUFTGEVÆR MED KNÆKLØB

.177, .22 og .25 kaliber hagl

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER INDEN BRUG

Crosman Corporation
7629 Ruter 5 & 20
Bloomfield, NY 14469 USA
www.crosman.com
1-800-7 LUFTPISTOL (724-7486)

E-BB-517

Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte Crosman på 1-800-724-7486, 585-657-6161 eller www.crosman.com .

HUSK, AT DETTE LUFTGEVÆR IKKE ER ET LEGETØJ. BEHANDL ALTID LUFTGEVÆRET, SOM OM DET ER LADT OG MED DEN SAMME RESPEKT, SOM DU VILLE HAVE FOR ET SKYDEVÅBEN.

⚠ADVARSEL: IKKE LEGETØJ. DETTE LUFTGEVÆR ANBEFALES KUN TIL VOKSNE. MISBRUG ELLER UFORSIGTIG ANVENDELSE KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE ELLER DØD. FARLIG INDEN FOR 750 YARDS (686 METER).

AFHÆNGIGT AF MODELLEN VIL DIT LUFTGEVÆR BRUGE .177, .22 ELLER .25 KALIBER HAGL. SE MÆRKNING PÅ DIT LUFTGEVÆR FOR DEN KORREKTE KALIBER HAGLSTØRRELSE FOR NETOP DIN LUFTGEVÆRMODEL.

DU OG ANDRE SAMMEN MED DIG BØR ALTID BÆRE SKYDEBRILLER FOR AT BESKYTTE ØJNENE.

KØBER OG BRUGER ER FORPLIGTET TIL AT OVERHOLDE ALLE LOVE GÆLDENDE FOR BRUG OG EJERSKAB AF DETTE LUFTGEVÆR.

⚠ADVARSEL: TRU IKKE MED DETTE LUFTEGEVÆR, ELLER VIS DET I OFFENTLIGHEDEN - DET KAN FORVIRRE FOLK OG KAN VÆRE EN FORBRYDELSE. POLITIET OG ANDRE KAN TRO, DET ER ET SKYDEVÅBEN. DU MÅ IKKE ÆNDRE FARVE OG AFMÆRKNINGER FOR AT FÅ DET TIL AT LIGNE ET SKYDEVÅBEN. DET ER FARLIGT OG KAN VÆRE EN FORBRYDELSE.

LOVFORSLAG 65 ⚠ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET ELLER FLERE KEMISKE STOFFER, SOM I STATEN CALIFORNIEN ER KENDT FOR AT FORÅRSAGE KRÆFT OG FOSTERSKADER (ELLER ANDEN SKADE FOR FORPLANTNINGSEVNEN).

⚠ADVARSEL: DETTE LUFTGEVÆR ER BLEVET KLASSIFICERET SOM ET LUFTGEVÆR TIL VOKSNE. LUFTGEVÆR TIL VOKSNE ER FRITAGET FOR KRAV TIL YDEEVNE VEDRØRENDE UDLØSERMEKANISMER, SIKKERHEDSANORDNINGER OG FALDPRØVER.

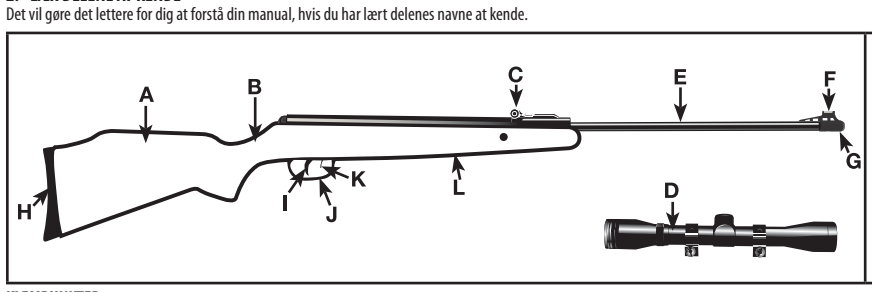
BEMÆRK: Der kan være op til 250 skud i en indkøringsperiode med luftgeværer med knækløb. I denne periode kan nøjagtigheden være inkonsekvent og dit våben kan virke støjende. Dette vil forbedre sig, efterhånden som pistolen er indkørt.

1. VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Håndtér ALTID luftgeværet, som om det var ladt og klart til at skyde.
- Håndtér ALTID luftgeværet med samme respekt, som du ville have for et skydevåben.
- Opbevar ALTID luftgeværet ikke-ladt og væk fra børn.
- Sigt ALTID i en SIKKER RETNING.
- Hold ALTID luftgeværets munding peget i en SIKKER RETNING.
- Hold ALTID fingeren fra aftrækkeren og væk fra aftrækkerbøjlen, indtil du er klar til at skyde.
- Hold ALTID luftgeværet "ON SAFE", indtil du er klar til at skyde **(Fig. 3A)**.
- Kontrollér ALTID, om luftgeværet er "ON SAFE" **(Fig. 3A)** og ikke-ladt, når du fjerner det fra opbevaring.
- Kontrollér ALTID, om luftgeværet er "ON SAFE" **(Fig. 3A)** og ikke-ladt ved aflevering eller modtagelse fra en anden person.
- Sørg ALTID for, at du og andre bærer skydebriller for at beskytte øjnene.
- Brug ALTID skydebriller over almindelige briller
- Placér ALTID en skydevold på en placering, der er sikker, hvis skydevolden svigter.
- Tjek ALTID din skydevold for slitage før og efter hvert brug. Alle skydevolde bliver udsat for slid og vil til slut bryde sammen. Udskift din skydevold, hvis overfladen bliver slidt eller beskadiget, eller hvis et rikochet opstår.
- Brug ALTID den korrekte størrelse pellet i dit luftgevær. Tjek markeringerne på dit luftgevær at kontrollere pelletstørrelse.
- Peg ALDRIG luftgeværet mod en person eller mod noget, du ikke har i sinde at skyde (på).
- Genbrug ALDRIG ammunition.
- Skyd ALDRIG mod hårde overflader eller mod vandoverflader. Haglene kan springe op eller rikochettere og ramme nogen eller noget, du ikke havde til hensigt at ramme.
- Forsøg aldrig at adskille eller manipulere dit luftgevær. Brug en autoriseret serviceafdeling. Brug af et uautoriseret service- eller reparationscenter eller modificering af luftgeværets funktion på nogen måde kan være usikkert og vil annullere din garanti.

2. LÆR DELENE AT KENDE

Det vil gøre det lettere for dig at forstå din manual, hvis du har lært delenes navne at kende.



A. Skaft
B. Greb
C. Bagerste Sigtekorn
D. Teleskop
E. Løb
F. Sigtekorn
G. Munding
H. Kolbe
I. Aftrækker
J. Aftrækkerbøjle
K. Sikkerhed
L. Forskæfte

KLEMPUNKTER

FIG. 2

⚠ADVARSEL: HOLD FINGRENE FRI AF KLEMPUNKTERNE VIST I **FIG. 2**

3. BETJENING AF SIKKERHED

ADVARSEL: Som alle mekaniske anordninger kan et luftgeværs sikkerhed svigte. Selv når sikkerheden er "ON SAFE", skal du fortsætte med at håndtere luftgeværet på en sikker måde.

ON SAFE "S" FIG. 3A — OFF SAFE eller READY TO FIRE "F" FIG. 3B

1. Find sikring foran aftrækkeren.
2. Bogstaverne "F" (skyd) og "S" (sikker) findes ved bunden af aftrækkerbøjlen, og angiver sikringens placering.
3. Træk sikringen mod aftrækkeren, for at slå sikringen til. Sikringen er aktiv, og luftgeværet er "ON SAFE", når sikringshåndtaget er i bageste position "S", (nær aftrækkeren), **(Fig. 3A)**.
4. Luftgeværet "OFF SAFE" eller "FIRE" og kan affyres, når sikringshåndtaget er i den forreste position "F", (væk fra aftrækkeren), **(Fig. 3B)**.
5. Placér ikke i "OFF SAFE", før du har læst og fulgt denne manuals instruktioner for, hvordan man lader.

4. LADEGREB OG LADNING

A. LADEGREB

⚠ADVARSLER:

- PLACER ALDRIG HÅNDEN ELLER FINGRENE OVER MUNDINGEN..
- RET ALDRIG MUNDINGEN MOD DIG SELV ELLER NOGEN ANDEN PERSON..
- RØR IKKE VED AFTRÆKKEREN OG SKUB IKKE SIKRINGEN OVER PÅ POSITIONEN "OFF SAFE".
- TAG IKKE LADEGREB PÅ DIT LUFTGEVÆR, FØR DU ER KLAR TIL AT LADE OG SKYDE, DA DEN ENESTE MÅDE AT AFSPÆNDE DIT LUFTGEVÆR PÅ ER VED AT AFFYRE DET.

FORSIGTIG:

- Lad aldrig løbet springe tilbage, før handlingen er aktiveret.
- Tryk ikke på aftrækkeren, før løbet returneres til affyringsposition.
- Affyr ikke dit gevær uden en haglkugle i kammeret.
- Affyring uden krudt kan forårsage skade på dit gevær.

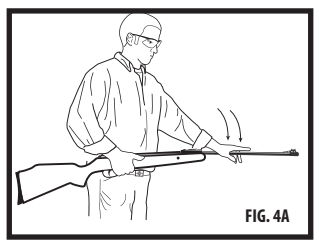


FIG. 4A

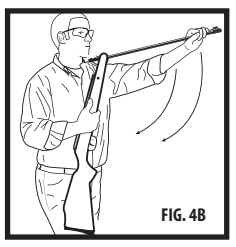


FIG. 4B

1. Indstil luftgeværet til "ON SAFE" **(Fig. 3A)**.
2. Peg luftgeværet i en SIKKER RETNING.
3. Hold geværet tæt ved kroppen ved at placere geværets skaft øverst på dit lår.
4. Tryk med håndfladen kraftigt på mundingen for enden af løbet **(Fig. 4A)** for at eksponere laderummet.
5. Med våbnet hvilende øverst på dit lår gribes mundingen for enden af løbet.
6. Træk hurtigt og fast mundingen for enden af løbet ned, så langt det vil gå for at engagere handlingen **(Fig. 4B)**.
7. Pas på ikke at klemme din hånd eller fingre i luftgeværets hængselområde **(Fig. 2)**.

B. LADNING

FORSIGTIG:

- Brug ALTID den korrekte størrelse hagl i dit luftgevær. Der henvises til markeringerne på dit luftgevær for at kontrollere den korrekte haglstørrelse.
- Genbrug aldrig ammunition.
- Luftgeværet er beregnet til at benytte ammunition af mærket Crosman® eller Benjamin®. Bruges anden ammunition, kan det skade dig eller forårsage skade på luftgeværet.

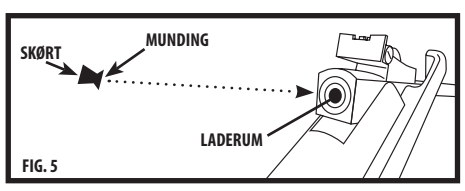


FIG. 5

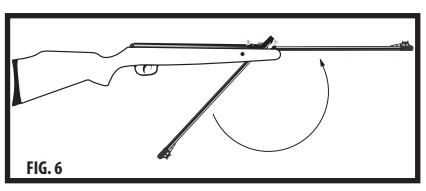


FIG. 6

1. Med luftgeværet i spændt/åben position placeres en haglkugle, med mundingen fremad, i laderummet (**Fig. 5**)..
2. Sørg for, at kuglens skørt flugter med laderummets yderside.
3. Flyt løbet tilbage til dets oprindelige placering ved at skubbe det op, indtil det låser **(Fig. 6)**.
   a. Sørg for, at løbet er låst i en lukket position efter ladning/spænding for at sikre bedre nøjagtighed.
4. Luftgeværet er nu ladt og klar til at skyde. Hold luftgevær "ON SAFE", og peg i en SIKKER RETNING , indtil du er klar til at skyde.

5. SIGTER OG KIKKERTSIGTER

A. Sigtejustering (fås ikke til alle modeller)

- Højdejustering foretages ved hjælp af den bageste sigte-løftende skive, der sidder bagest på sigtebasen. Drej knappen mod uret for at få haglene til ramme højere på målet, og drej med uret for at få haglene til at ramme lavere på målet. **(Fig. 7)**
- Afdrift indstilles ved at dreje afdriftsskive, der sidder på sigtets højre side. Drej knappen mod uret for at få haglene til at ramme til venstre på målet, og drej med uret for at få haglene til at ramme til højre på målet. **(Fig. 7)**

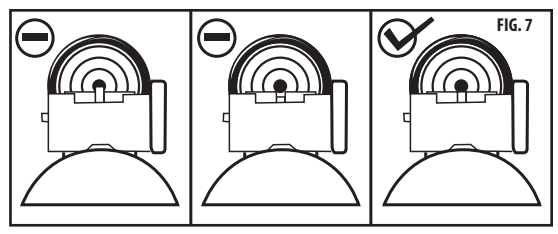


FIG. 7

B. Montering af kikkertsigte

- Tjek instruktionsbogen, der medfølger sammen med dit kikkertsigte for instruktion til kikkertsigtens korrekte montering og betjening.

6. AFTRÆKKERANORDNING

Dette luftgevær er udstyret med en to-trins justérbar aftrækker. Pull-off punktet og aftrækkerbevægelsen er fabriksindstillet. **(Fig. 8)**

BEMÆRK: Denne funktion er tilføjet for avancerede skytter. De fleste skytter kan bruge fabriksindstillingerne og har ikke brug for at foretage nogen ændringer. Hvis du ikke har erfaring med at justere en to-trins udløser, behold aftrækkeren, som den er indstillet fra fabrikken eller søg hjælp hos en autoriseret servicestation.

⚠ADVARSLER:

- UKORREKTE JUSTERINGER KAN GØRE GEVÆRET FARLIGT AT BENYTTE.
- AT UDSKIFTE ELLER ÆNDRE VED DETTE LUFTGEVÆRS EKSISTERENDE DELE KAN GØRE GEVÆRET FARLIGT AT BENYTTE.
- UNDLADER MAN AT FØLGE DISSE INSTRUKTIONER, KAN DET RESULTERE I ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALD.

HUSK:

- Små justeringer har en mærkbar effekt på aftrækkerens funktion.
- Ændringer bør foretages lidt ad gangen.
- Justeringer bør foretages ved ¼ eller 90 graders forøgelser.
- Prøveaffyr luftgeværet, inden der foretages yderligere justeringer.
- Skriv ned, og gem de justeringer, du foretager, hvis du skulle få brug for at gå tilbage.
  1. Inden der foretages justeringer for skruen, sørg da for, at luftgeværet er på "ON SAFE", peger i en SIKKER RETNING, er aflødt og ikke spændt.
  2. For at mindske den anden fase til længden roteres justeringsskruen med uret.
  3. For at øge fasen til længden roteres justeringsskruen mod uret.

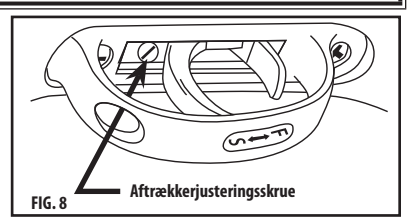


FIG. 8

7. VEDLIGEHOLDELSE

A. Almen Vedligeholdelse

1. Alle skaftlåse spændes med jævne mellemrum.
2. Kontroller, og spænd kikkertsigtemonteringer.
3. Tjek jævnligt dit luftgevær. Hvis noget virker forandret, ligesom et kortere eller svagere aftræk, kan det betyde slidte eller ødelagte dele.
   a. Ring til kundeservice for assistance, inden du bruger dit luftgevær igen.
4. Dit luftgevær vil bevare sin korrekte funktionalitet, hvis du smører det for hvert 250. skud.
   a. Påfør en dråbe Crosman RMCOIL (kan fås på crosman.com) ind i kompressionskammeret **(Fig. 9)**.
5. Anvend IKKE petroliumsdestillat eller opløsningsmiddel, og overoliér IKKE, da dette kan forårsage skade på dit gevær.
6. Hvis du taber luftgeværet, så efterse det for skader, inden du bruger det igen.
7. Hvis noget virker forandret, som f.eks. et kortere eller svagere aftræk, kan det betyde ødelagte dele. Ring til Crosmans kundeservice for at få hjælp, før du bruger dit luftgevær igen.

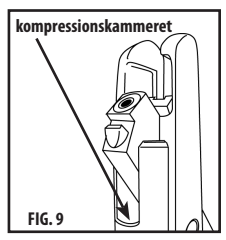


FIG. 9

⚠ADVARSEL:

- FORSØG IKKE AT SKILLE DIT LUFTGEVÆR AD.
- UNDLAD AT MODIFICERE ELLER ÆNDRE DIT LUFTGEVÆR. FORSØG PÅ AT MODIFICERE LUFTGEVÆR PÅ NOGEN MÅDE I UOVERENSSTEMMELSE MED DENNE VEJLEDNING KAN GØRE DIT LUFTGEVÆR FARLIGT AT BRUGE, MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDEN OG VIL UGYLDIGGØRE GARANTIEN.
- BRUG KUN CROSMAN RMCOIL OG BRUG IKKE FOR MEGET OLIE. DET KAN EVENTUELT BESKADIGE VÅBNET OG SKADE SKYTTEN OG TILSKUERE.

B. Indskydningsperiode

1. For de første 250 skud med et knækløbsgevær kan nøjagtigheden være ujævn, og pistolen kan larme.
2. Dette bliver bedre, efterhånden som geværet indkøres efter 250 skud.

8. MANUEL AFLADNING/FJERNELSE AF FASTKLEMT HAGLKUGLE.

⚠ADVARSEL: HVIS HAGLENE IKKE FYRES AF EFTER AT AFTRÆKKEREN ER TRUKKET OG AFFYRING, SÅ KAN DE VÆRE FASTKLEMT. EN IKKE-AFFYRET PROJEKTIL I CYLINDEREN KAN VÆRE FARLIG. HOLD LUFTGEVÆR PEGENDE I EN SIKKER RETNING.

⚠ADVARSEL:

- Lad IKKE luftgeværet igen, hvis en haglkugle er fastklemt.
- Spænd IKKE luftgeværet igen, mens en fastklemt haglkugle fjernes.
- Se ALDRIG ned i løbet for at se, om et fastklemt hagl er blevet fjernet.

1. Tag luftgeværet "OFF SAFE", og peg det i en sikker retning, indtil du er parat til at skyde.
2. Affyr luftgeværet mod et sikkert mål.
3. Sæt, hvis haglkuglen stadig ikke affyres, dit luftgevær i positionen "ON SAFE" **(Fig. 3A)**, og følg disse trin.
   a. Peg luftgeværet i en SIKKER RETNING.
   b. Hold geværet tæt ved kroppen ved at placere geværets skaft på dit øvre lår.
   c. Tryk med håndfladen kraftigt på mundingen for enden af løbet **(Fig. 5A)** for at eksponere laderummet.
   d. Se ned gennem laderummet for at bekræfte, at en haglkugle sidder fastklemt.
   e. Indsæt den tilspidsede ende af rensestav (medfølger ikke) i løbet.
   f. Anvend FORSIGTIGT og langsomt mere og mere tryk, indtil du skubber haglet ud af mundingen.
   g. Genbrug IKKE denne haglkugle.

BEMÆRK:

- Affyr IKKE dit luftgevær uden en haglkugle i kammeret (tør affyring). Dette kan beskadige dit luftgevær.
- Hvis du ikke er i stand til at rense dit luftgevær ved at følge proceduren "fjern en fastklemt haglkugle", skal du ikke gøre yderligere. En autoriseret servicestation vil rense dit luftgevær (uden omkostninger i garantiperioden).

YDEEVNE

Mange faktorer påvirker hastigheden, herunder projektilets mærke og type, smøring, løbets tilstand og temperatur. Dette luftgevær var designet til at fungere bedst med ammunition af mærket Crosman® og BENJAMIN®. Brug af anden ammunition kan medføre, at våbnet ikke fungerer korrekt.

BEGRÆNSET ET ÅRS GARANTI

Dette produkt er garanteret for slutforbrugere i et år fra købsdatoen mod fejl i materiale og udførelse og kan overdrages. Du bør bevare den oprindelige kvittering som registrering af købsdatoen. Uden kvittering dækker garantien for produktet i et år fra fremstillingsdatoen.

HVAD ER DÆKKET:

1. Reservedele og arbejdskraft.
2. Forbrugerens transportomkostninger til reparation af produktet.

HVAD ER IKKE DÆKKET:

1. Transportudgifter til autoriseret servicecenter for defekt produkt.
2. Skader forårsaget af misbrug, modifikationer eller manglende opfyldelse af normal vedligeholdelse - se instruktionsbogen.
3. Enhver anden omkostning.
4. FØLGESKADER, HÆNDELIGE SKADER ELLER OMKOSTNINGER HERUNDER SKADER PÅ EJENDOM. NOGLE LOKALE, STATSLIGE ELLER FØDERALE LOVE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF FØLGESKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER ELLER FRASKRIVELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

STILTIENDE GARANTIER

ALLE GARANTIER, HERUNDER GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL ÉT ÅR FRA KØBSDATOEN. NOGLE LANDE TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER FOR, HVOR LÆNGE EN UNDERFORSTÅET GARANTI VARER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

I det omfang en bestemmelse i denne garanti er forbudt af føderale, statslige eller kommunale love, som ikke kan miste forrang, vil dette ikke være gældende. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

STOP – FØR DU RETURNERER DETTE PRODUKT TIL BUTIKKEN

Spar på benzinen og undgå turen tilbage til butikken. Kontakt Kundeservice/Teknisk supports repræsentanter for at få information og hjælp til fejlfinding. Ring til 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486), eller find svar på ofte stillede spørgsmål på www.crosman.com.

GARANTIKRAV OG REPARATIONSSERVICE

Hvis dit luftgevær skal repareres - FORSØG IKKE PÅ AT ÅBNE DET! Dit luftgevær kræver særlige værktøjer og udstyr til at reparere det. Enhver demontering eller ændring, der ikke udføres af et Crosman autoriseret servicecenter, vil ugyldiggøre garantien.

Kunder i USA - Kontakt Crosman kundeservice på 800-724-7486 eller e-mail os via www.crosman.com. Du vil blive instrueret i, hvor og hvordan du sender dit luftgevær til reparation under garantien, eller henvist til et af vores autoriserede servicecentre i dit område.

Crosman Corporation
Att.: Garantiafd.
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Send en kopi af din kvittering og en kort beskrivelse af problemet sammen med dit produkt. Sørg for at angive dit navn, postadresse, e-mailadresse og telefonnummer. Regn med 2-4 uger til reparationer. Vi anbefaler, at du bruger en forsendelsesmetode, der giver dig et tracking-nummer og mulighed for en forsikring. Crosman er ikke ansvarlig for beskadigelse, tab eller tyveri af varer under forsendelsen.

Kunder i Canada - Kontakt Gravel Agency i Quebec på 866-662-486.

Kunder uden for USA: Kontakt din forhandler/distributør, hvor du købte varen. Hvis du ikke kender din forhandler/distributør, kan du kontakte vores internationale afd. for assistance på 585-657-6161 eller e-mail os via www.crosman.com.

Crosman og Benjamin er varemærker, der tilhører Crosman Corporation i USA og andre lande.
© 2013 Crosman Corporatio.

Manual Nummer: E-BB-517 (dansk/italiensk)

MANUALE DI ISTRUZIONI UNIVERSALE
FUCILE AD ARIA A CANNA BASCULANTE
Pallottole calibro .177, .22 e .25
PRIMA DELL'USO LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE

Crosman Corporation
7629 Routes 5 e 20
Bloomfield, NY 14469
Stati Uniti d'America
www.crosman.com
1-800-7AIRGUN (724-7486)

E-BB-517

In caso di domande, contattare Crosman al numero 1-800-724-7486, 585-657-6161 o www.crosman.com.

RICORDARE: QUESTO FUCILE AD ARIA NON È UN GIOCATTOLO MANEGGIARE SEMPRE IL FUCILE AD ARIA COME SE FOSSE CARICO E CON LA STESSA ATTENZIONE CHE SI HA PER LE ARMI DA FUOCO.

⚠AVVERTENZA: NON È UN GIOCATTOLO. SI CONSIGLIA L'UTILIZZO DI QUESTO FUCILE AD ARIA SOLO DA PARTE DI ADULTI. USO IMPROPRIO O USO DISATTENTO POSSONO PROVOCARE LESIONI GRAVI O MORTE. PERICOLOSO FINO A 750 YARDE (686 METRI).

A SECONDA DEL MODELLO, IL FUCILE AD ARIA SPARA PALLOTTOLE CALIBRO .177, .22 o .25. VEDERE IL CONTRASSEGNO SUL FUCILE AD ARIA PER INDIVIDUARE IL CALIBRO CORRETTO DI PALLOTTOLA PER UN DETERMINATO MODELLO DI FUCILE AD ARIA.

L'UTILIZZATORE E LE PERSONE CON LUI DEVONO SEMPRE INDOSSARE OCCHIALI DA TIRO PER PROTEGGERE GLI OCCHI.

ACQUIRENTE E UTILIZZATORE HANNO IL DOVERE DI RISPETTARE TUTTE LE LEGGI RELATIVE ALL'UTILIZZO E ALLA PROPRIETÀ DÌ QUESTO FUCILE AD ARIA.

⚠AVVERTENZA: NON IMPUGNARE NÉ MOSTRARE QUESTO FUCILE AD ARIA IN PUBBLICO; POTREBBE DISORIENTARE LE PERSONE E RAPPRESENTARE UN CRIMINE. POLIZIA E ALTRI POTREBBERO PENSARE CHE SI TRATTA DI UN'ARMA DA FUOCO. NON MODIFICARE COLORE E CONTRASSEGNI AL FINE DI RENDERLO PIÙ SIMILE A UN'ARMA DA FUOCO. CIÒ È PERICOLOSO E POTREBBE RAPPRESENTARE UN CRIMINE.

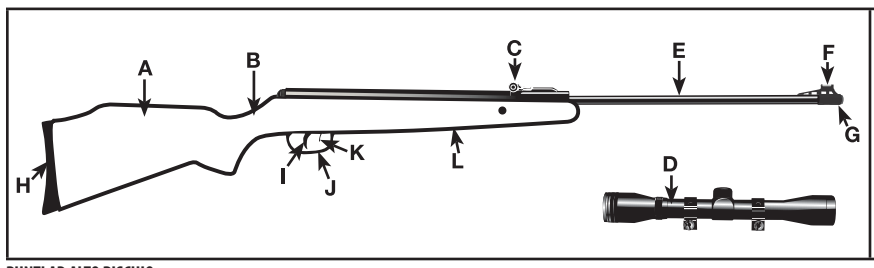
⚠AVVERTENZA: IN BASE ALLA 'PROPOSITION 65': QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNO O PIÙ AGENTI CHIMICI NOTI NELLO STATO DELLA CALIFORNIA PERCHÉ PROVOCANO CANCRO E DANNI ALLA NASCITA (O ALTRI PROBLEMI ALL'APPARATO RIPRODUTTIVO).

ATTENZIONE: Questo fucile ad aria è stato classificato come fucile ad aria per adulti. I fucili ad aria per adulti sono esenti da requisiti di performance per meccanismi di innesco, meccanismo di sicurezza e test di cadute.

AVVISO: Per i fucili ad aria a canna basculante si potrebbe avere un periodo di rodaggio fino a 250 colpi. Durante questo periodo, l'accuratezza potrebbe non essere costante e l'arma potrebbe sembrare rumorosa. Ciò migliora man mano che l'arma viene utilizzata.

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA
- Maneggiare SEMPRE il fucile ad aria come se fosse carico e pronto a sparare.
- Maneggiare SEMPRE il fucile ad aria come se lo stesso rispetto che si avrebbe per un'arma da fuoco.
- Conservare SEMPRE il fucile ad aria scarico e lontano dai bambini.
- Puntare SEMPRE in una DIREZIONE SICURA.
- Tenere SEMPRE la bocca del fucile ad aria puntata in una DIREZIONE SICURA.
- Tenere SEMPRE il dito staccato dal grilletto e dalla protezione del grilletto finché non si è pronti a sparare.
- Tenere SEMPRE il fucile ad aria "PROTEZIONE ON" finché non si è pronti a sparare **(Fig. 3A)**.
- Controllare SEMPRE per vedere se il fucile ad aria sia "PROTEZIONE ON" **(Fig. 3A)** e scarico quando lo si prende dal deposito.
- Controllare SEMPRE per vedere se il fucile ad aria sia "PROTEZIONE ON" **(Fig. 3A)** e scarico quando lo si passa a, o lo si riceve da, un'altra persona.
- Indossare SEMPRE, e fare indossare agli altri, occhiali da tiro per proteggere gli occhi.
- Indossare SEMPRE occhiali da tiro su lenti a contatto e occhiali da vista.
- Mettere SEMPRE una protezione da sparatoria in una posizione che sia sicura nel caso in cui la protezione non funziona.
- Ispezionare SEMPRE la protezione per eventuale usura prima e dopo ciascun utilizzo. Tutte le protezioni sono soggette a usura e alla fine non funzionano. Sostituire la protezione se la superficie è usurata o danneggiata o in caso di rimbalzo.
- Utilizzare SEMPRE pallottole del calibro giusto nel fucile ad aria. Ispezionare i contrassegni sul fucile ad aria per verificare il calibro delle pallottole.
- Non puntare MAI il fucile ad aria verso persone o verso qualsiasi cosa non si intenda colpire.
- Non riutilizzare MAI le munizioni.
- Non sparare MAI contro superfici dure o sulla superficie dell'acqua. Le pallottole potrebbero rimbalzare o rimpallare e colpire qualcuno o qualcosa che non si intendeva colpire.
- Non cercare MAI di smontare il fucile ad aria o intervenire su di esso. Rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato. Rivolgersi a un centro per assistenza o riparazioni non autorizzato o modificare in qualsiasi modo il funzionamento del fucile ad aria potrebbe non essere sicuro e priva la garanzia di validità.

2. APPRENDIMENTO DELLE PARTI
Imparare i nomi delle parti aiuta a comprendere il manuale di istruzioni.



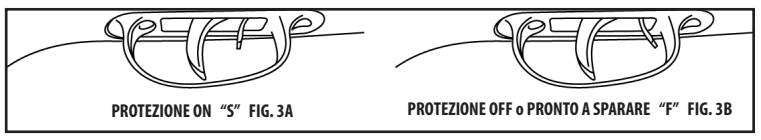
A. Calcio
B. Impugnatura
C. Mira Posteriore
D. Mirino
E. Canna
F. Mira Anteriore
G. Bocca
H. Calcio Del Fucile
I. Grilletto
J. Protezione Grilletto
K. Protezione
L. Caricatore

PUNTI AD ALTO RISCHIO

FIG. 2

⚠AVVERTENZA: TENERE LE DITA LONTANE DAI PUNTI AD ALTO RISCHIO MOSTRATI NELLA FIGURA 2.

3. FUNZIONAMENTO DELLA PROTEZIONE
ATTENZIONE: Come tutti i dispositivi meccanici, la protezione del fucile ad aria compressa potrebbe non funzionare. Anche se la protezione è "PROTEZIONE ON", bisogna continuare a maneggiare il fucile ad aria in modo sicuro.


PROTEZIONE ON "S" FIG. 3A

PROTEZIONE OFF o PRONTO A SPARARE "F" FIG. 3B

1. Posizionare la protezione davanti al grilletto.
2. Le lettere "F" (fuoco) e "S" (sicurezza) si trovano sul fondo della protezione del grilletto e indicare la posizione della protezione.
3. Spingere la protezione verso il grilletto per attivarla. La protezione è attiva e il fucile ad aria è in "POSIZIONE ON" quando la leva di sicurezza è sulla posizione posteriore "S", (vicino al grilletto), **(Fig. 3A)**.
4. Il fucile ad aria è con "PROTEZIONE OFF" o "FUOCO" e può sparare quando la leva di sicurezza è sulla posizione anteriore "F", (lontano dal grilletto), **(Fig. 3B)**.
5. Non passare su "PROTEZIONE OFF" finché non sono state lette e rispettate tutte le istruzioni per il caricamento contenute in questo manuale.

4. ARMARE E CARICARE
A. Armare

⚠AVVERTENZE:
- NON METTERE MAI LA MANO O LE DITA SULL'ESTREMITÀ DELLA BOCCA.
- NON PUNTARE MAI LA BOCCA VERSO DI SÉ O ALTRE PERSONE.
- NON TOCCARE IL GRILLETTO NÉ SPINGERE LA PROTEZIONE SULLA POSIZIONE "PROTEZIONE OFF".
- NON ARMARE IL FUCILE AD ARIA FINCHÉ NON SI È PRONTI A CARICARE E SPARARE, POICHÉ L'UNICO MODO PER DISARMARE IL FUCILE AD ARIA È SPARARE.

ATTENZIONE:
- Non lasciare mai che la canna scatti indietro prima che l'azione sia innescata.
- Non premere il grilletto finché la canna non torna in posizione da sparo.
- Non sparare senza la pallottola nella camera.
- Gli spari a vuoto possono danneggiare il fucile ad aria.

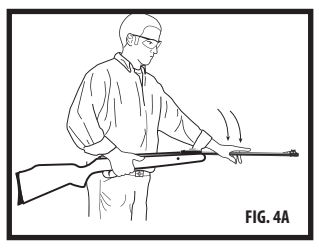


FIG. 4A

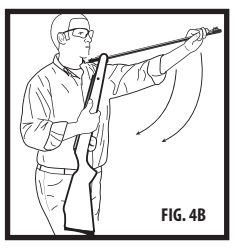


FIG. 4B

1. Mettere il fucile ad aria con "PROTEZIONE ON" **(Fig. 3A)**.
2. Puntare il fucile ad aria verso una DIREZIONE SICURA.
3. Tenere l'arma vicino al corpo mettendo il calcio della stessa sulla parte superiore della coscia.
4. Con il palmo della mano, chiudere bene l'estremità della bocca della canna **(Fig. 4A)** per esporre la culatta.
5. Con l'arma ferma sulla parte alta della coscia, afferrare l'estremità della bocca della canna.
6. In modo veloce e fermo, tirare giù l'estremità della bocca della canna finché possibile per innescare l'azione **(Fig. 4B)**.
7. Prestare attenzione a non chiudere mano o dita nella zona cerniera del fucile ad aria (**Fig. 2**).

B. Caricare
ATTENZIONE:
- Utilizzare SEMPRE pallottole del calibro giusto nel fucile ad aria. Vedere i contrassegni sul fucile ad aria per verificare il calibro corretto delle pallottole.
- Non riutilizzare mai le munizioni.
- Il fucile ad aria è concepito per essere utilizzato con munizioni di marca Crosman® o Benjamin®. L'utilizzo di altre munizione potrebbe provocare lesioni all'utilizzatore o danneggiare il fucile ad aria.

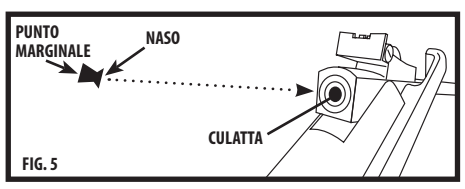


FIG. 5

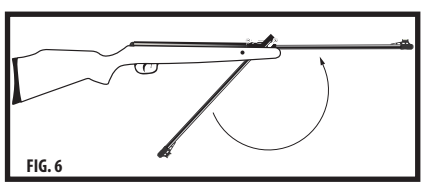


FIG. 6

1. Con il fucile ad aria in posizione armata/aperta, mettere una pallottola, naso in avanti, nella culatta (**Fig. 5**).
   a. Assicurarsi che il punto marginale della pallottola sia a livello con la parte anteriore della culatta.
2. Riportare la canna nella sua posizione originale spingendola su finché non si blocca (**Fig. 6**).
   a. Assicurarsi che la canna sia bloccata in posizione chiusa dopo aver caricato/armato per assicurare una maggiore accuratezza.
3. Il fucile ad aria ora è carico e pronto a sparare. Portare il fucile ad aria con "PROTEZIONE ON" e puntarlo verso una DIREZIONE SICURA finché non si è pronti a sparare.

5. MIRE E MIRINI
A. Regolazione della mira (non disponibile per tutti i modelli)
- L'elevazione è impostata mediante la manopola di elevazione della mira posteriore che si trova sulla base della stessa. Ruotare la manopola in senso antiorario perché la pallottola colpisca più in alto sul bersaglio e ruotare la manopola in senso orario perché la pallottola colpisca più in basso sul bersaglio. (**Fig. 7**)
- Il vento è impostato ruotando la manopola apposita, che si trova sul lato destro della mira. Ruotare la manopola in senso antiorario perché la pallottola colpisca a sinistra del bersaglio e ruotare la manopola in senso orario perché la pallottola colpisca a destra bersaglio. (**Fig. 7**)

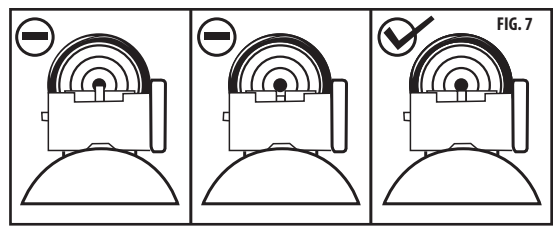


FIG. 7

B. Montaggio del mirino
- Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il mirino per le istruzioni di montaggio e funzionamento corretti del mirino.

6. GRILLETTO
Il fucile ad aria ora è dotato di un grilletto regolabile a due stadi. Il punto di uscita e lo spostamento del grilletto sono regolati in fabbrica. (**Fig. 8**)

NOTA: Questa funzione è aggiunta per gli utilizzatori avanzati. La maggior parte degli utilizzatori può utilizzare le impostazioni di fabbrica e non deve apportare alcuna modifica. Se non si ha esperienza nella regolazione dei grilletti a due stadi, lasciare il grilletto così come è impostato in fabbrica o rivolgersi per assistenza a un centro autorizzato.

⚠AVVERTENZE:
- REGOLAZIONI NON CORRETTE POSSONO RENDERE L'ARMA NON SICURA.
- LA SOSTITUZIONE O LA MODIFICA DI PARTI ESISTENTI DI QUESTO FUCILE AD ARIA POTREBBERO RENDERE L'ARMA NON SICURA.
- LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O LA MORTE.

RICORDARE:
- Piccole regolazioni apportano un cambiamento importante al funzionamento del grilletto.
- Le modifiche devono essere eseguite a piccole fasi.
- Le regolazioni devono essere fatte a incrementi di ¼ o giro a 90°.
- Eseguire spari di prova con il fucile ad aria prima di apportare altre regolazioni.
- Annotare e conservare le regolazioni eseguite nel caso si debba tenere traccia delle fasi.
  1. Prima di eseguire regolazioni alla vite, assicurarsi che il fucile ad aria sia con "PROTEZIONE ON", puntato in DIREZIONE SICURA, scarico e non armato.
  2. Per diminuire la lunghezza della seconda parte, ruotare la vite di regolazione in senso orario.
  3. Per aumentare la lunghezza della seconda parte, ruotare la vite di regolazione in senso antiorario.

FIG. 8

7. MANUTENZIONE
A. Manutenzione Generale
1. Periodicamente stringere tutti i fissaggi.
2. Ispezionare e stringere i fissaggi del mirino.
3. Ispezionare periodicamente il fucile ad aria. Se sembra che qualcosa sia cambiato, ad esempio tirata del grilletto più breve o debole, ciò potrebbe indicare parti usurate o rotte.
   a. Rivolgersi al servizio clienti per l'assistenza prima di utilizzare di nuovo il fucile ad aria.
4. Il fucile ad aria conserva un funzionamento corretto più a lungo se viene oliato ogni 250 colpi.
   a. Applicare una goccia di Crosman RMCOIL (disponibile su crosman.com) nella camera di compressione (**Fig. 9**).
5. NON utilizzare olio a base di petrolio distillato né solventi e NON oliare in eccesso perché ciò potrebbe provocare danni all'arma.
6. Se l'arma viene fatta cadere, eseguire una ispezione visiva per eventuali danni prima di utilizzarla di nuovo.
7. Se sembra che qualcosa sia cambiato, ad esempio tirata del grilletto più breve o debole, ciò potrebbe indicare parti rotte. Rivolgersi al servizio clienti Crosman per l'assistenza prima di utilizzare di nuovo il fucile ad aria.

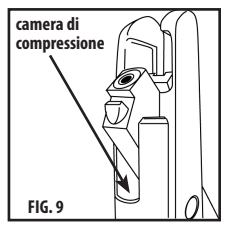


FIG. 9

⚠AVVERTENZA:
- NON CERCARE DI SMONTARE IL FUCILE AD ARIA.
- NON CERCARE DI MODIFICARE NÉ ALTERARE IL FUCILE AD ARIA. TENTATIVI DI MODIFICA DEL FUCILE AD ARIA IN QUALSIASI MODO NON CORRISPONDENTI A QUESTO MANUALE POTREBBERO RENDERE IL FUCILE AD ARIA NON SICURO, PROVOCARE LESIONI GRAVI O MORTE E PRIVARE LA GARANZIA DI VALIDITÀ.
- UTILIZZARE SOLO CROSMAN RMCOIL E NON OLIARE IN ECCESSO. FARLO POTREBBE PROVOCARE DANNI ALL'ARMA E LESIONI ALL'UTILIZZATORE E ALLE PERSONE VICINE.

B. Periodo Di Rodaggio
1. Durante i primi 250 colpi con una canna basculante, l'accuratezza potrebbe non essere costante e l'arma potrebbe sembrare rumorosa.
2. Ciò migliora man mano che l'arma viene utilizzata dopo 250 colpi.

8. SCARICARE/LIBERARE A MANO EVENTUALI PALLOTTOLE BLOCCATE

⚠AVVERTENZA: SE UNA PALLOTTOLA NON ESPLODE DOPO AVER TIRARE IL GRILLETTO E SPARATO, POTREBBE ESSERE BLOCCATA. UN PROIETTILE NON ESPLOSO NELLA CANNA POTREBBE ESSERE PERICOLOSO. TENERE IL FUCILE AD ARIA PUNTATO IN DIREZIONE SICURA.

⚠AVVERTENZA:
- NON RICARICARE IL FUCILE AD ARIA SE VI È UNA PALLOTTOLA BLOCCATA.
- NON ARMARE IL FUCILE AD ARIA DURANTE LA RIMOZIONE DI UNA PALLOTTOLA BLOCCATA.
- NON GUARDARE MAI NELLA ESTREMITÀ DELLA BOCCA DELLA CANNA PER VEDERE SE UN EVENTUALE BLOCCO È STATO ELIMINATO.

1. Tenere il fucile ad aria con "PROTEZIONE OFF" e puntato verso una direzione sicura finché non si è pronti a sparare.
2. Sparare verso un bersaglio sicuro.
3. Se la pallottola ancora non esplode, mettere il fucile ad aria con "PROTEZIONE ON" **(Fig. 3A)** e seguire questi punti.
   a. Puntare il fucile ad aria verso una DIREZIONE SICURA.
   b. Tenere l'arma vicino al corpo mettendo il calcio della stessa sulla parte superiore della coscia.
   c. Con il palmo della mano, chiudere bene l'estremità della bocca della canna **(Fig. 5A)** per esporre la culatta.
   d. Guardare giù attraverso la culatta per confermare la presenza di una pallottola bloccata.
   e. Inserire l'estremità rastremata dell'asta per la pulizia (non in dotazione) nella canna.
   f. CON ATTENZIONE e lentamente, applicare maggiore pressione fino a far uscire la pallottola dalla boccat.
   g. NON riutilizzare quella pallottola.

NOTA:
- NON sparare senza la pallottola nella camera (sparo a vuoto). Questo potrebbe danneggiare in modo permanente il fucile ad aria.
- Se non si riesce a sbloccare il fucile ad aria seguendo la procedura di "eliminazione di una pallottola bloccata", non fare altro. Un centro di assistenza autorizzato sblocca il fucile ad aria (gratuitamente durante il periodo di garanzia.

PERFORMANCE
Molti fattori influenzano la velocità, compresi marca del proiettile, tipo di proiettile, lubrificazione, condizioni della canna e temperatura. Quest'arma è stata concepita per funzionare al meglio con munizioni a marchio CROSMAN® e BENJAMIN®. L'utilizzo di altre munizioni potrebbe provocare malfunzionamento.

GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO
Questo prodotto è garantito al consumatore al dettaglio per un anno dall'acquisto al dettaglio contro difetti nel materiale e nella lavorazione ed è trasferibile. È necessario conservare la ricevuta di acquisto originale come prova della data di acquisto. In assenza della ricevuta, il prodotto è garantito per un anno dalla data di produzione.

COSA È COPERTO:
1. Sostituzione di pezzi e manodopera.
2. Spese di trasporto verso il cliente per prodotto riparato.

COSA NON È COPERTO:
1. Spese di trasporto verso la stazione di assistenza autorizzata del prodotto difettoso.
2. Danni provocati da abuso, modifica o mancata esecuzione della normale manutenzione – vedere il manuale di istruzioni.
3. Ogni altra spesa.
4. DANNI CONSEQUENZIALI, DANNI INCIDENTALI O SPESE INCIDENTALI COMPRESI DANNI A BENI. ALCUNE LEGGI LOCALI, STATALI O FEDERALI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI PER CUI IL LIMITE O L'ESCLUSIONE SUDDETTI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

GARANZIE IMPLICITE
QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA INCLUSE QUELLE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA A UNO SCOPO PARTICOLARE È LIMITATA ALLA DURATA DI UN ANNO DALLA DATA DI ACQUISTO AL DETTAGLIO. ALCUNI STATI NON CONSENTONO LIMITI ALLA DURATA DELLA GARANZIA IMPLICITA PER CUI TALI LIMITI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.
Nella misura in cui qualsiasi clausola di questa garanzia sia proibita da una legge federale, statale o municipale che non possa essere annullata, tale clausola non sarà applicabile. Questa garanzia dà specifici diritti legali e si potrebbero avere altri diritti che variano da stato a stato.

STOP – PRIMA DI RESTITUIRE QUESTO PRODOTTO AL PUNTO VENDITA
Per risparmiare carburante ed evitare di tornare al negozio, contattare i rappresentanti dell'assistenza clienti/del supporto tecnico per informazioni e aiuto nella risoluzione dei problemi. Telefonare al numero 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) o cercare le risposte nella sezione domande frequenti al sito webwww.crosman.com.

RICHIESTA DI GARANZIA E SERVIZIO RIPARAZIONI
Se l'arma ha bisogno di riparazioni - NON TENTARE DI SMONTARE IL PRODOTTO! Il fucile ad aria compressa ha bisogno di strumenti e attrezzi speciali per essere riparato. Qualunque smontaggio o modifica non eseguiti da un centro di assistenza autorizzato Crosman invalida la garanzia.

Clienti USA - Contattare il servizio clienti Crosman al numero 800-724-7486 o inviare un'e-mail attraverso il sito www.crosman.com. Si riceveranno istruzioni su indirizzo e modalità di spedizione dell'arma per la riparazione ai sensi della garanzia o si sarà inviati a uno dei nostri centri di assistenza autorizzati nell'aria di residenza del cliente.

Crosman Corporation
Att.: Warranty Dept.
7629 Routes 5 e 20
Bloomfield, NY 14469

Allegare al prodotto una copia della ricevuta e una breve descrizione del problema. Assicurarsi di indicare nome, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono. Considerare 2-4 settimane per le riparazioni. Consigliamo di utilizzare un metodo di spedizione che garantisca un numero di tracciabilità e opzioni di assicurazione. Crosman non è responsabile di prodotti danneggiati, persi o rubati durante la spedizione.

Clienti Canada - Contattare Gravel Agency, in Québec al numero 866- 662-4869.

Clienti fuori USA: Contattare il proprio rivenditore/distributore. Se non si conosce il proprio rivenditore/distributore, contattare il nostro reparto internazionale per assistenza al numero 585-657-6161 o inviare un'e-mail attraverso il sito www.crosman.com.

Crosman e Benjamin sono marchi commerciali di Crosman Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.
© 2013 Crosman Corporation

Numero manuale: E-BB-517(danese/italiano)